

THE
FIRST REPORT
OF THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY,
AND
TWELFTH OF THE SOCIETY'S OPERATIONS:
FOR THE YEAR ENDING THE 30th OF APRIL, 1841.

With an Appendix:

also,

BRIEF VIEW OF THE PLAN AND OPERATIONS, AND ABSTRACT OF THE THIRTY-SIXTH
REPORT OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

TORONTO:
PRINTED FOR THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

* Depository, at No. 23, Yonge Street.

MDCCCXLI.

PAAP
BV
2370
C307
1841

OFFICE BEARERS
OF THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

Patron,

HIS EXCELLENCY THE RIGHT HON. BARON SYDENHAM,
GOVERNOR-GENERAL, &c. &c. &c.

President,

THE HONORABLE JOHN HENRY DUNN.

Vice-Presidents.

DOCTOR BALDWIN,
ROBERT BALDWIN, Esq.
JAMES E. SMALL, Esq.
JESSE KETCHUM, Esq.
HON. JUSTICE SHERWOOD,
REV. DR. HARRIS,
CHARLES C. SMALL, Esq.
GEORGE MONRO, Esq.
COLONEL PHILPOTTS,
JOHN EWART, Esq.

REV. WILLIAM RINTOUL,
REV. H. J. GRASSETT, B. A.
REV. JOHN ROAF.
REV. W. T. LEACH, M. A.
REV. WILLIAM RYERSON,
REV. JAMES RICHARDSON,
REV. DR. McCAUL,
PETER PATERSON, Esq.
REV. JAMES HARRIS,
THOMAS CHAMPION, Esq.

Treasurer,

PETER FREELAND, Esq.

Secretaries,

JOSEPH WENHAM, Esq. } CORRESPONDING SECRETARIES.
LUCIUS O'BRIEN, M. D. }
MR. WILLIAM McMASTER, MINUTE SECRETARY.

Depositary,

MR. JAMES CARLESS,

Committee.

ALL MINISTERS OF THE GOSPEL WHO ARE MEMBERS OF THE SOCIETY.

Messrs. PETER McARTHUR,
JOHN CHRISTIE,
A. T. McCORD,
M. McLELLAN,
JOHN TYNER,
ANDREW HAMILTON,
ROBERT CATHCART,
JOHN McMURRICH,

Messrs. JOHN ROSS,
ANDREW McGLASHEN,
T. J. FARR,
ROBERT WALKER,
RICH'D WOODSWORTH,
JAMES HODGSON,
W. C. BOYD.

H
I
o
o
o
t
d
E
V
a
I
in
le
o
o
A
w
a
sc
c
w
in
m
ti
th
V

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

Upper Canada Bible Society.

RULE I.—This Society shall be denominated the “UPPER CANADA BIBLE SOCIETY,” having the same object in view as the British and Foreign Bible Society, viz., the circulation of the Bible without note or comment, to act in concert with the Parent Society, as an Auxiliary, or separately, as circumstances may require.

II. The Society shall consist of all who are disposed to promote the object of the Institution, without regard to difference of religious sentiments.

III. The Society shall endeavour to unite into one body all the different Bible Societies in the Province, and to concentrate all the Bible operations in the same, in order to give more efficiency to the whole.

IV. That this Society, besides its general operations, shall also act as a Local Society for this City and neighbourhood.

V. This Society shall maintain, in the City of Toronto, a General Depôt of Bibles and Testaments; from which all the Bible Societies in connexion with it shall be supplied with the Scriptures, at the lowest price at which they can be afforded.

VI. The Presidents, Vice-Presidents, Treasurers, and Secretaries of all Bible Societies in connexion with this Society, shall be ex-officio members of the Committee.

VII. This Society shall, if practicable, have an active Travelling Agent, constantly employed in visiting the various Societies connected with it, and in forming new Societies where they may be required, and in otherwise attending to all the concerns of the Society.

VIII. In the Annual Accounts of this Society, the labours of the several Branches shall be distinctly mentioned, as respects the circulation of the Scriptures, and the contribution to the Funds, with such other matter connected with them as may be generally interesting.

IX. Every person paying annually Five Shillings shall be a member of this Society; and persons paying Five Pounds at one time shall be a member for life; the smallest donations will also be thankfully received and duly acknowledged.

X. The business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting

of fifteen other members, ten of whom may be re-elected—five to form a quorum: all Ministers of the Gospel, who are members of the Society, shall be entitled to a seat and to vote with the Committee.

XI. The Committee shall meet on the second Mondays of February, May, August and November, and at any other time when called by the Secretaries, or any three of the Committee.

XII. This Society shall hold an Annual Meeting on the first Wednesday in the month of May, when the Officers and Committee shall be chosen, the Accounts (duly audited) be presented, and the proceedings of the foregoing year reported.

XIII. Every Subscriber shall be entitled to purchase Bibles and Testaments to the amount of four times his subscription at the reduced prices of the Society.

XIV. The whole of the Funds of the Society, arising from the sale of the Scriptures, the annual and general contributions of individuals or congregations, and the moneys received from its various Branches shall, after supplying the wants of the poor in this Province, defraying all expenses of management and the cost on Books, be remitted to the British and Foreign Bible Society, for the purpose of being applied to the general objects of that Institution.

XV. No alteration shall be made in these Laws but at the Annual or at a General Meeting of the Society, which shall be advertised.

RESOLUTION PASSED BY THE COMMITTEE RELATIVE TO GRANTS TO SUNDAY SCHOOLS.

That, in all applications for grants of Bibles to Sunday Schools, the applicants be requested to furnish the Secretaries with an account of the state of the School; the number of Scholars and Teachers; the amount of funds at the disposal of the Managers; who are its Officers; and why it is necessary to make such application: all which should in every case be certified by a Minister of the Gospel, or some person of known respectability. That, before the Committee make any grants, they should be satisfied,—*first*, that there is good reason to believe the School is likely to be permanent; *secondly*, that the applicants have no other resources from which they can supply themselves, and that the Books so granted be neither *given away*, *lent*, or *sold*. And further this Committee recommend, that the Secretary be empowered to make grants, reporting the same to the next general meeting of the Committee.

LAWS AND REGULATIONS
OF THE
British and Foreign Bible Society.

I. The designation of the Society shall be the **BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY**, of which the sole object shall be to encourage a wider circulation of the Holy Scriptures, without note or comment: the only copies in the languages of the United Kingdom, to be circulated by the Society, shall be the authorised version.

II. This Society shall add its endeavours to those employed by other Societies, for circulating the Scriptures through the British Dominions; and shall also, according to its ability, extend its influence to other countries, whether Christian, Mohammedan, or Pagan.

III. Each Subscriber of one guinea annually shall be a Member.

IV. Each Subscriber of 10 guineas at one time, shall be a Member for Life.

V. Each Subscriber of 5 guineas annually shall be a Governor.

VI. Each Subscriber of fifty pounds at one time, or who shall, by one additional payment, increase his original subscription to fifty pounds, shall be a Governor for Life.

VII. Governors shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.

VIII. An Executor, paying a bequest of fifty pounds, shall be a Member for Life; or of one hundred pounds, a Governor for Life.

IX. A Committee shall be appointed to conduct the business of the Society, consisting of thirty-six Laymen, six of whom shall be Foreigners, resident in London, or its vicinity; half the remainder shall be members of the Church of England, and the other half members of other denominations of Christians. Twenty-seven of the above number, who shall have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

The Committee shall appoint all Officers, except the Treasurer, and call Special General Meetings, and shall be charged with procuring for the Society suitable patronage, both British and Foreign.

X. Each Member of the Society shall be entitled, under the direction of the Committee, to purchase Bibles and Testaments at the Society's prices, which shall be as low as possible.

XI. The Annual Meeting of the Society shall be held on the first Wednesday in May, when the Treasurer and Committee shall be chosen, the Accounts presented, and the proceedings of the foregoing year reported.

XII. The President, Vice-Presidents, and Treasurer, shall be considered, *ex officio*, Members of the Committee.

XIII. Every Clergyman or Dissenting Minister, who is a Member of the Society, shall be entitled to attend and vote at all Meetings of the Committee.

XIV. The Secretaries for the time being shall be considered as Members of the Committee; but no other person deriving any emolument from the Society shall have that privilege.

XV. At the General Meetings, and Meetings of the Committee, the President, or in his absence, the Vice-President first upon the list then present; and in the absence of all the Vice-Presidents, the Treasurer; and in his absence such Member as shall be voted for that purpose,—shall preside at the Meeting.

XVI. The Committee shall meet on the first Monday in every Month, or oftener, if necessary.

XVII. The Committee shall have the power of nominating such persons as have rendered essential services to the Society, either Members for Life, or Governors for Life.

XVIII. The Committee shall also have the power of nominating Honorary Members from among Foreigners who have promoted the objects of the Society.

XIX. The whole of the Minutes of every General Meeting shall be signed by the Chairman.

REGULATIONS

*Adopted at the Annual General Meetings of the Society in
1826 and 1827.*

I. That the fundamental law of the Society, which limits its operations to the circulation of the Holy Scriptures, be fully and distinctly recognised as excluding the circulation of the Apocrypha.

II. That, in conformity to the preceding Resolution, no pecuniary aid can be granted to any Society circulating the Apocrypha; nor, except for the purpose of being applied in conformity to the said Resolution, to any individual whatever.

III. That, in all cases in which grants, whether gratuitous or otherwise, of the Holy Scriptures, either in whole or in part, shall be made to any Society, the books be issued bound, and on the express condition, that they shall be distributed without alteration or addition.

IV. That all grants of the Scripture to Societies which circulate the Apocrypha, be made under the express condition that they be sold or distributed without alteration or addition; and that the proceeds of the sales of any such copies of the Scriptures be held at the disposal of the British and Foreign Bible Society.

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

I. That a Society be formed, in connexion with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Upper Canada Bible Society, for the purpose of contributing towards the circulation of the Holy Scriptures without note or comment; the English of the authorised version only.

II. That the Society be denominated "THE ----- BRANCH BIBLE SOCIETY."

III. That all persons subscribing five shillings annually, or one pound five shillings at one time, shall be members of this Society.

IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of not less than ----- other members; five to constitute a quorum.

V. That all Ministers of the Gospel who join this Society shall be reckoned Members of the Committee.

VI. That the Committee shall meet quarterly, or oftener; the time and place of meeting to be fixed by themselves.

VII. That the Committee divide their sphere of operations into Districts, and appoint two of their own members for each District, to solicit subscriptions and donations from the inhabitants; as also to ascertain the wants of the people regarding the Word of God.

VIII. That the whole of the subscriptions and donations received by this Society shall be applied, after deducting incidental expenses, to the purchase of Bibles and Testaments from the Upper Canada Society, to supply this neighbourhood; (which copies of the Scriptures the Committee are to sell at cost price, to members at the reduced price—one fourth less, and to give gratis to those who they know cannot purchase;) and that the overplus be remitted half-yearly to the Upper Canada Society, for the purpose of translating the Word of God into the Indian languages, and supplying other nations, through the Parent Institution, with the pure Word of God.

IX. That a General Meeting of the subscribers be held on the ----- day of ----- in each year, at -----, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated, a new Committee appointed, and a Report agreed upon; the Report to be published under the direction of the Committee, if required.

X. That, in the formation of a new Committee, the President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and such three-fourths of the other members of Committee as have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

At the FIRST ANNUAL MEETING of the UPPER CANADA BIBLE SOCIETY and Twelfth of the Society's operations, held in St. Andrew's Church, Church Street, Toronto, on the 5th May, 1841,—

The Rev. Dr. McCAUL, *V. P.*, *Principal U. C. College*, in the Chair:

The Meeting having been opened with prayer by the Rev. J. ROAF, and the Report read by the Rev. W. H. COOMBS, the following RESOLUTIONS were unanimously adopted:—

I. Moved by Mr. HARGRAVE, seconded by the Rev. W. LILLIE,—

That the Report now read be adopted, and printed under the direction of the Committee.

II. Moved by the Rev. JOHN ROAF, seconded by the Rev. JAMES HARRIS,—

That this Meeting, cordially approving of the object and principles of the British and Foreign Bible Society, and believing it to be, under the blessing of the Lord, a highly efficient mean of diffusing the knowledge of salvation among the nations of the earth, is desirous of expressing its humble gratitude to the Almighty Disposer of all events, for the measure of success vouchsafed to the efforts of that noble Institution.

III. Moved by Mr. WM. LAWSON, seconded by the Rev. JAS. RICHARDSON,—

That, in expressing its gratification at the success attending the efforts of this Society, this Meeting, being deeply impressed with the value of the exertions of our various Branch and Auxiliary Societies and Depositories, offers its grateful thanks to the several individuals to whose praiseworthy zeal these have been indebted for their usefulness, and earnestly desires their continued co-operation.

IV. Moved by the Rev. W. H. COOMBS, seconded by Mr. JAMES WICKSON,—

That this Meeting tenders to the British and Foreign Bible Society its warmest thanks for their continued liberality towards us, as evinced in their assistance afforded us for defraying the expense of an Agent, in the grant sent us for gratuitous distribution, and in their prompt attention to every application made on behalf of our Society.

V. Moved by the Rev. JOHN RYERSON, seconded by Mr. HARGRAVE,—

That the thanks of this Meeting be given to the Hon. John H. Dunn, the President, and to the Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and Committee, for their gratuitous services, and to the Travelling Agent for his zeal and activity; that Thomas Champion, Esq., be added to the list of Vice-Presidents; and that the following gentlemen be requested to act as Officers of the Society for the ensuing year:—Peter Freeland, Esq., Treasurer; Joseph Wenham, Dr. O'Brien, and William McMaster, Secretaries; and that the Committee consist of the following persons:—[See list, p. iii.]

VI. Moved by the Rev. JOHN ROAF, seconded by the Rev. JAMES HARRIS,—

That the thanks of this Meeting be given to the Rev. Dr. McCaul for his services in the Chair.

The Meeting was closed with prayer by the Rev. JAMES RICHARDSON.

REPORT.

ON presenting to the Society the TWELFTH ANNUAL REPORT, your Committee desire to offer their heartfelt thanks to the Almighty Disposer of all events for this opportunity of again meeting with their fellow-members and Christian friends in their annual assemblage, more particularly as they trust that the general tenor of their proceedings during the preceding year will be found satisfactory.

The Thirty-Sixth Report of the Parent Society, being that for the year ending May, 1840, presents many subjects very interesting and encouraging to the Christian world and the friends of the Society.

The receipts of the Society from all sources were £6200 more than those of the preceding year, and amounted to £111,449 13s. 1d., of which the increase on the amount of Scriptures sold was £7050. The amount of free contributions from Auxiliary Societies was £33,220 8s. 8d. The issues of the Holy Scriptures during the same time, have been 776,360 copies, being an increase over the issues of the preceding year of 118,292 copies, and making the total issues, from the commencement of the Institution, 12,322,471. The expenditure amounted to £110,174 7s. 7d., and engagements had been entered into to the amount of £80,000.

The total number of Auxiliary and Branch Societies in Great Britain and Wales, were 2572. It is a matter of some disappointment that we cannot give the number of the Branches and Auxiliaries in Ireland and the Colonies.

One of the most prominent points in the Report of the Parent Society is the great good that has been effected by means of its travelling agents, both at

home and abroad; and one of the most remarkable features in the last year's history of our own Society, has been the extension of its operations through a similar medium. To this we will now direct your attention.

The Reverend James Richardson has been engaged since the 1st of last June as the Travelling Agent for your Society, and in this capacity has visited that extensive portion of the Province between Kingston to the east, and Chatham to the west—a distance of nearly 450 miles. In the discharge of this duty this indefatigable officer has well deserved your thanks for his perseverance and assiduity. A full account of his proceedings will appear in the Appendix to this Report. Of these the following is a summary.

The distance travelled by Mr. Richardson has been about 2667 miles; New Societies formed, 36; Societies revived, (which had become extinct,) 10; 36 others visited and publicly addressed, some of which were almost inefficient, and would probably have been soon extinct; 1240 additional subscribers added to these Societies; subscriptions obtained to the amount of £294 8s.; and the Committees of the several Branches have arranged to extend the subscriptions by means of visiting within their respective localities. This has been by no means the whole good done. The orders for copies of the Scriptures from the various branch associations have exceeded those of any preceding year in a very extraordinary degree, which may be fairly attributed to the energy infused by the visits of the Agent. During the year ending May 1st, 1840, these orders amounted to £315 8s. 5d.; but, during the last year, the amount supplied has been £930 17s. 2½d.

This extent of orders cannot well be expected to recur very soon, as the object of the various new branches has been to form their stocks now, to be kept up or increased as occasion may require. An exception, however, must be made in relation to

cheap Bibles and Testaments for schools and the poor, as will afterwards be referred to.

Your Committee acknowledge with sincere gratitude the liberal donation of £100 sterling from the Parent Society, for the support of the Travelling Agent.

Reflecting on the effects already produced by his labours; considering that the consequences will not be confined to the present issue of books from your Depository, but may be expected, under the Divine blessing of the Saviour, to add greatly to the spiritual improvement and the eternal welfare of our fellow-colonists; and bearing in mind the obvious fact that the Agent's visits must be often repeated in order to bring to maturity the blessed fruits which have already begun to bud;—your Committee have made an application to the Parent Society for a repetition of their last year's grant, in order that the services of the same reverend gentleman may be engaged for another year; as they feel confident that no plan is so well calculated to carry into effect the avowed intention of placing a copy of the Sacred Word in every family in which even *eno* individual can read.

The subject of most interest, in connexion with the foregoing, is the extensive issues of the Scriptures for the year past. These, for the year ending April, 1840, were 1062 Bibles, 1609 Testaments, and 148 of Indian Translations—in all, 2819; but, for the last year, amounted to 3647 Bibles, 4805 Testaments, and 269 copies of parts of the Scriptures; in all, 8721 copies:—Showing an increase of 5902 copies of the Scriptures in the issues for the year.

The above extended circulation of the HOLY BOOK would have been much increased had your Depository been able to meet the applications for Testaments for schools and the use of the poor, at reduced prices,—above 1000 copies of which were called for after the stock was entirely exhausted. Your Committee therefore have felt it their duty to apply for a large number

of these Testaments. We will here call to your recollection that the British and Foreign Bible Society formerly issued Bibles and Testaments at a reduced rate for Sunday Schools, restricting their use *exclusively* to the use of the Schools. On the 1st of February, 1840, this restriction was removed, and they were permitted to be sold for schools and the use of the poor, without any further limitation, at the following prices:—the Nonpareil Bible for 1s. 6d., and the Brevier Testament at 6d. sterling.

By their letter, dated Nov. 2nd, 1840, we find that the issues at these reduced prices had become so great, amounting to £14,350, 17s. 4d. up to that date, that the Committee did not feel themselves justified in continuing this heavy drain on the funds of the Society, and therefore gave notice that it would be discontinued. Your late excellent and active Secretary, Mr. Champion, as soon as he received this circular, forwarded a letter, requesting that the Parent Society would grant us 2000 Bibles and 5000 Testaments at the above reduced prices. This request was unhesitatingly acceded to, with their accustomed liberality. Since that time another communication has announced the joyful intelligence that the Society has again commenced an issue of Bibles and Testaments, *for the use of Schools for the Poor, and for the Poor at large*, at the following low prices:—

Pearl Bible	1s. 6d. <i>Sterling.</i>
Ruby Bible	1 6
Nonpareil Bible	1 6
Nonpareil Testament	0 6
Brevier Testament	0 8

Your Committee, having carefully considered the great and increasing demand for the Scriptures, came to the resolution of ordering 11,666 copies of the Scriptures, of various descriptions, including the 2000 Bibles and 5000 Testaments at the reduced prices as before mentioned, and are much pleased to be enabled

to add that their request has been complied with; and the supply may be expected to arrive at an early period.

In order to enable your Depository to meet the rapidly-increasing applications made last summer and autumn, your Committee were obliged to obtain books from the General Depot of the British and Foreign Bible Society at Montreal, to the amount of £235, 13s. 10d., and from the Montreal Auxiliary to £50, 15s. 11d. The latter sum has since been paid off, and the former debt reduced to £67, 14s. 10d.

Your Committee acknowledge, with gratitude, a liberal grant, from the Parent Society, of 200 Bibles and 300 Testaments, for gratuitous distribution--from which the Jail, Lunatic Asylum, General Hospital, and several Emigrants and Poor in this City, and in various parts of the Country, have been supplied.

In the course of his tours, your Agent found that the Nelson Auxiliary Society, which had been for several years established in connexion with the Parent Society, had become dormant, and had on hand a large stock of books, formerly procured from England, lying almost useless. At a meeting he had with the managers of this Auxiliary, it was proposed by the latter to transfer their stock and funds on hand to your Society, and connect themselves therewith as a Branch, provided your Society would assume the debt due by them to the Parent Society. Your Committee, in consequence of your Agent's recommendation, immediately entered into an arrangement with the said Auxiliary to that effect. This arrangement has been since approved by the Parent Society, subject to such deductions as may be required in the event of any of the books being damaged or required to be sold at a reduced price; and the Nelson Society have now become a branch of your Society, and will draw from it such supplies as may from time to time be needed.

It is truly cheering to mark the spread of the Gospel and its influence among the aborigines of the country; and the following account of the proceedings of our Red Brethren may well put our own boasted exertions to shame. Your Agent writes: "I crossed the Rice Lake on the ice to Aldersville," and "held the Bible Meeting among those Red Men, when every man, woman, and child belonging to the Station contributed something to promote the translation of the 'Good Book,' amounting altogether to £5 currency."

Here we see that every individual,—every man, woman, and child in a whole community,—contributed something. What would the glorious result be if we did the same? The Moravian Indians, also, have remitted, through the London Auxiliary Society, £6, 1s. 10½d., to be transmitted to the Parent Society.

Applications have been made and complied with, for French Bibles and Testaments for some French Canadians who had anxiously inquired for them; and there are good grounds to hope that this feeling, once existing, will continue to spread.

Your Committee would state, that numerous applications having been made for Bibles with the Metrical Versions of the Psalms and Paraphrases as used in the Scottish Church, they applied to the Edinburgh and Glasgow Bible Societies on the subject. The former replied, that they did not issue the Paraphrases. From the latter no answer has as yet been received.

It is pleasing to mark the testimony borne by your Agent relative to the kind reception he has met with in his travels.

The population of the upper part of Canada being for the most part Protestants of British descent, the means of circulating the Scriptures necessarily differs in some degree from those adapted to Lower Canada. Here, instead of being intrusted to colporteurs, it is in the hands of Auxiliary and Branch Societies, whose Committees, it is expected, will attend to visiting from

house to house, and thus carry out the object already alluded to, of supplying every family with the Word of God.

It falls to the duty of your Committee to notice the death of the Rev. Alexr. Stewart, one of the Vice-Presidents of the Society, and for six years Secretary. This gentleman was actively engaged in forwarding the object of the Society; and let us hope that his good work "will in no wise lose its reward."

Your Committee regret to state that Mr. Thomas Champion has resigned the office of your Secretary, which he had for some years discharged with credit to himself and advantage to the Society. Doctor O'Brien was elected in his place.

On the arrival of our supplies last year application was made to the Executive for the usual remission of the duties, but without effect; and your Committee was informed that His Excellency had not the power of granting this remission, as the duties were levied under an Act of the Imperial Legislature.

Your Committee have been pleased to observe the continued successful operations of the Montreal Auxiliary Society. Their income, from all sources, during the year, amounted to £771 6s. 3d., and their expenditure to £790 5s. 10d.; the issue of the Holy Scriptures being 5,498 copies.

Your Committee, in closing their Report and resigning their important trust into your hands, feel deeply impressed with thankfulness that their labours have been conducted with much unanimity; and offer their united prayers that their feeble efforts and the exertions of the Society at large, may be blessed, and guided by the Holy Spirit to the eternal happiness of our fellow-men, and the extension of the Redeemer's kingdom.

If vital Christianity is to be upheld, and a successful warfare made on Infidelity and other manifestations of the *Powers of Darkness*, the Bible must be our weapon; and therefore we view, with interest and

delight, the progress of all kindred Societies. Let none relax in their endeavours, but let us proceed in the full confidence of a glorious result, for we believe it is the work of the LORD, and if we walk in faith and humble prayer, HE "will never leave us nor forsake" us.

The Annual Meeting of the Upper Canada Bible Society will be held on the first Wednesday in May.

All Branches, Associations, and Depositories, are particularly requested to make out a Yearly Report,—which shall embrace all the principal occurrences of the year, and list of Subscribers,—and send the same to the Secretaries, at the Depository, Toronto, on or before the first of March, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is particularly requested, that, when Remittances are made to the U. C. Bible Society, it may be specified whether the same are to be placed to the Purchase Account, or as a Free Contribution.

POSTSCRIPT.

TORONTO, *May* 20th, 1841.

Issues of Bibles and Testaments by the British and Foreign Bible Society, for the year 1840-41, 960,000 copies.

Receipts	£101,322	9	2
Payments	133,934	18	9
Excess of Expenditure,	£32,612	9	7

DR. THE TREASURER IN ACCOUNT WITH THE U. C. BIBLE SOCIETY. CR.

1840.		£	s.	d.			£	s.	d.
May 1, To Balance, Cash on hand,		25	6	5½			87	10	0
Collected at Annual Meeting, ..		6	0	0			251	2	3
Sales of Bibles and Testaments at the Depository for the year end- ing 30th April, 1841,		212	7	1½			25	0	0
Do. at Branch Societies,		511	4	5½			60	0	0
Am't of Subscriptions collected since 1st May, 1840,		100	17	6			102	10	0
Am't of Free Contributions from sundries, including £6 1s. 10½d. for B. & F. B. S. from the Mo- ravian Indians, (London)		54	3	0½			109	10	0
Sundry Accounts paid,		30	11	11			47	10	0
12 Months' Rent from Board of Trade for their Com. Room, ..		3	0	0			112	10	0
		<hr/>							
		943	10	6					
		<hr/>							
					By Bill of Exchange remitted to Parent So- ciety for £70 st'g, at 12½ per cent. .		15	2	9
					do. for £200 st'g, at 13 per cent. .		3	19	0
					Cash remitted Montreal Bible Soc'y .		34	8	9
					do. do. do. .		17	17	9
					Draft at 2½ per cent. for £100,		36	0	0
					do. do. £100,		2	0	6
					Depository's salary, four quarters, ..		8	9	0
					Agent's do. three quarters, ..		37	0	6
					Incidental expenses at Depository, in- cluding £2 0s. 1½d. for proportion of new shelves in Depository,				
					Insurance from Fire,		15	2	9
					Freight and Charges,		3	19	0
					Printing Reports and Circulars, &c. .		34	8	9
					Proport'n of Rent for Depos'y, 1 year,		17	17	9
					City Taxes for 1840,		36	0	0
					Paid sundry small accounts,		2	0	6
					Balance due the Society,		8	9	0
							37	0	6
							<hr/>		
							943	10	6

J. McMURRICH, }
TIMO. J. FARR, } Auditors.

PETER FREELAND,
Treasurer.

SPECIMENS OF THE TYPES OF THE SOCIETY'S BIBLES AND TESTAMENTS.

ENGLISH TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

English Bible, Royal 4to. Marginal Reference.

LONG-PRIMER TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Long-Primer Bible, 8vo.
Long-Primer Testament, 8vo.

NONPAREIL TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Nonpareil Bible, and Testament, 12mo.
Nonpareil Bible, 12mo. Marginal Reference.

PICA TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Pica Bible, Post 4to. Marginal Reference.
Pica Bible, 8vo.
Pica Testament, 8vo.
Pica Psalms, 8vo.

BREVIER TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Brevier Bible, 8vo.
Brevier Bible, 8vo. Marginal Reference.
Brevier Testament, 12mo.
Brevier Testament, with Psalms, 12mo.

RUBY TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Ruby Bible, 24mo.

SMALL-PICA TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Small-Pica Bible, 8vo.
Small-Pica Bible, 8vo. Marginal Reference.

MINION TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Minion Bible, 8vo. and 24mo.
Minion Testament, Fcp. 8vo. Marg. Reference.
Minion Testament, 24mo.
Minion Psalms, 24mo.

PEARL TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Pearl Bible, 8vo. Marginal Reference.
Pearl Bible, Testament, and Psalms, 24mo.

BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

BY THE

Upper Canada Bible Society.

DEPOSITORY, No. 23, YONGE STREET, TORONTO.

		To Societies and others.	To Sub- scribers.
BIBLES.		<i>s. d.</i>	<i>s. d.</i>
Pearl Bible,	24mo. coloured calf and lettered	6 6	5 2
ditto	8vo. with references, coloured calf and lettered	10 0	8 0
Ruby Bible,	24mo. coloured calf and lettered	5 7	4 4
ditto	plain calf	4 6	3 6
ditto	sheep	3 6	2 8
Minion Bible, ..	24mo. coloured calf and lettered	6 7	5 1
ditto	plain calf	5 6	4 6
Nonpareil Bible, 12mo.	coloured calf and lettered	5 2	3 11
ditto	plain calf	4 3	3 3
ditto	sheep	3 1½	2 6
ditto	with references, coloured calf and lettered	9 10	7 10
ditto	ditto plain calf	7 0	5 6
Minion Bible,	8vo. coloured calf and lettered	7 3	5 7
ditto	plain calf	6 0	5 0
Brevier Bible,	8vo. coloured calf and lettered	8 6	6 5
ditto	plain calf	7 3	5 7
ditto	with references, coloured calf and lettered	13 6	10 2
Long Primer Bible, 8vo.	coloured calf and lettered	10 9	8 3
Small Pica Bible, 8vo.	coloured calf and lettered	12 6	9 5
ditto	plain calf	10 4	7 10
ditto	with references, coloured calf and lettered	16 9	12 9
ditto	ditto plain calf	14 9	11 6
Pica Bible,	8vo. coloured calf and lettered	13 6	10 3
Pica Bible, crown 4to.	with references, coloured calf and lettered	22 6	22 6
English Bible, impl. 4to.	with references, coloured calf and lettered	28 6	28 6
School Bible,	12mo.	2 0	2 0
Gaelic Bible,	12mo. plain calf	4 8	3 8
German Bible, Long Primer, 8vo.	plain calf	9 9	7 0
ditto ditto	12mo. plain calf	6 0	5 0
French Bible, (Ostervald,) 12mo.	plain calf	5 3	4 3
ditto (De Sacy,) 8vo.	plain calf	7 0	5 6
Hebrew Bible,	8vo. plain calf	22 6	22 6

		To Societies and others.	To Sub- scribers.
TESTAMENTS.		s. d.	s. d.
Pearl Testament,	24mo. coloured calf	2 2	1 9
Minion Testament,	24mo. coloured calf	2 2	1 9
ditto	sheep	1 4	1 1
ditto	with refs. coloured calf and lett'd.	3 8	2 10
ditto	with references, sheep	2 9	2 2
Brevier Testament,	12mo. coloured calf	2 9	2 2
ditto	sheep	1 7	1 3
ditto	canvas	1 6	1 2
Long Primer Testament,	8vo. coloured calf	3 9	3 0
ditto	sheep	2 10	2 3
Pica Testament,	8vo. coloured calf	5 1	4 0
ditto	sheep	3 5	2 8
English Testament,	8vo. coloured calf	6 0	5 0
ditto	sheep	3 5	2 8
School Testament, Brev.	12mo. sheep	0 10½	0 10½
Nonparcil Testament,	sheep	0 8	0 8
Gaelic Testament,	sheep	2 2	1 8
German Testament, Long Primer,	8vo. sheep	2 10	2 4
ditto	24mo. sheep	1 10½	1 6
French Testament, (De Sacy) .....	.....	1 10½	1 6
ditto	London 32mo.	1 6	1 2
French and English Testament,	12mo. parallel columns, sheep ..	4 0	3 3
Greek Testament, .....	.....	
Hebrow Testament, .....	.....	6 3	6 3

TESTAMENTS WITH PSALMS.

Pearl Testament and Psalms, 24mo.	coloured calf	2 6	2 0
Minion Testament and Psalms, 24mo.	sheep	1 8	1 4
Brevier Testament and Psalms, 12mo.	sheep	2 0	1 6

PSALMS.

Pearl Psalms, 24mo. embossed cloth and lettered	1 0	0 10
Minion Psalms, 24mo. ditto ditto ditto	1 0	0 10
Pica Psalms, 8vo. roan and lettered	2 6	2 0

☞ Branches, &c., in the Country, are particularly requested, when they order Books from the Depository, to provide a conveyance, or direct how they may be forwarded without delay.

BIBLES AND TESTAMENTS DISTRIBUTED BY THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

	Bibles.	Testaments.	Parts.	Indian Translation.	Total.
During the 1st year	152	390		.....	542
2d „	330	878		.....	1208
3d „	541	1141		.....	1682
4th „	580	947		.....	1527
5th „	413	893		471	1777
6th „	301	653		6	960
7th „	377	933		119	1429
8th „	1204	1297		76	2577
9th „	627	980		238	1845
16 months, from Jan. 1838 to Apr. 1839.	871	1200		.....	2071
11th „	1062	1609		148	2819
12th „	3647	4805	164	105	8721
	<u>10105</u>	<u>15726</u>	<u>164</u>	<u>1163</u>	<u>27158</u>

INCOME OF THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

1st Year	£180	11	0
2d „	282	14	6½
3d „	312	2	10
4th „	204	6	1
5th „	339	11	9
6th „	260	11	7½
7th „	405	2	0½
8th „	207	9	8
9th „	329	12	11
10th „ containing 16 months ..	459	5	4
11th „ “ 12 “ ..	513	16	8
12th „ “ 12 “ ..	918	4	0½
	<u>£4413</u>	<u>8</u>	<u>6</u>

*Moneys received from, and Copies of the Scriptures Distributed,
by Branch Societies and Depositories, from 1st May, 1840, to the
30th April, 1841.*

SOCIETIES & DEPOSITORIES.	MONEYS RECEIVED.			SCRIPTURES CIRCULATED.		
	Purchase Account.	Free Contrib'n		Bibles.	Testa't	Total.
St. Thomas Branch Society, C	32	17	9 $\frac{1}{2}$	76	86	162
M. Cameron, Esq. Port Sarnia	15	3	7 $\frac{1}{2}$			
Rev. Wm. Rintoul, Depos'y, .	2	16	10			
Streetsville Branch Society, .	9	13	5	4	7	2 $\frac{1}{2}$
Paris do. do.	3	0	0			
Brantford do. do.	45	0	0	51	118	169
Seneca Ketchum—Depository	1	0	2			
Rev. William Jolley,	4	4	1 $\frac{1}{2}$			
Rev. T. Machin,	3	0	9			
Goderich Branch Society, ..	2	10	0	44	13	57
Colborne,	9	0	0	46	55	101
London,	35	7	0 $\frac{1}{2}$	10	15	5 $\frac{1}{2}$
John Arnold, Esq. Woodstock,	6	15	6	106	262	368
Simcoe & Colborne Branch S.	3	0	0			
Grantham,	22	11	1 $\frac{1}{2}$	19	42	61
Carrying Place, C. Biggar, Esq.	10	2	4 $\frac{1}{2}$			
Mount Pleasant Branch Soc'y	8	2	6	30	44	74
Whitby,	19	10	11			
Thorold,	12	10	0			
Rev. Wm. Scott, Amherstb'h,	23	3	6 $\frac{1}{2}$	4	19	0
Bertie Branch Society,	7	10	0			112
Joseph Clarke, Oakville,	3	0	0			
Nelson Branch Society,	9	1	0			
Esquesing,	8	18	0			
Fourth Con. Vaughan,	13	3	3			
Rev. F. L. Osler, Tecumseth,	12	5	0			
Napanee Branch Society, ...	4	0	0			
Darlington,	11	0	0			
Chippewa,	20	0	0			
Brighton,	7	19	0	15	54	69
Cobourg,	23	5	2	22	67	89
Pelham,	5	0	0			
Guelph,	5	6	6	3	13	11
Rev. T. Christie, Flamboro' W.	9	10	0	14	21	35
Port Hope Branch Society, ..	10	0	0	35	56	91
J. C. W. Daly, Esq. Stratford-						
on-Avon,	2	10	0	12	21	33
Brampton Branch Society, ..	17	15	0	60	72	132
Fifty-Mile Creek,	11	5	0	21	12	33
Cecil Mortimer, Esq. Picton,	16	7	4			

Moneys received, and Scriptures Distributed.

SOCIETIES & DEPOSITORIES.	MONEYS RECEIVED.		SCRIPTURES CIRCULATED.		
	Purchase Account.	Free Contribu'tn	Bibles	Testa't	Total
Belleville Branch Society, £	10 0 0				
Victoria do. do. ..	12 12 0	1 8 0	41	52	93
Grafton do. do. ..	4 10 0				
Dunnville do. do. ..	5 7 6				
Chatham do. do. ..	10 0 0				
John Climie, sen. Innisfil, ..	1 10 0		13	11	24
Blenheim Branch Society, ..		2 0 0			
Normandale, (Friend)		0 1 3			
Pine Grove, Vaughan		5 10 0			
Port Credit, (Indian)		1 8 9			
Moravian,* "		6 1 10½			
Rice Lake, "		5 5 2			
Mud Lake, "		3 12 5			
Aldersville, "		5 0 0			
Peterboro' Branch Society, ..			84	106	190
Dundas, do. do. ..			26	2	28
	£ 511 4 5½	54 3 0½			
<i>Received since 30th April.</i>					
Clinton Branch Society,	11 5 0				56
Paris do. do.	2 10 0				
Blenheim do. do.	1 10 0				
Pine Grove, Vaughan,	9 0 0		23	39	62
Port Hope Branch Society, .	10 18 5				
J. C. W. Daly, Esq. Stratford- on-Avon,	0 11 11				
Port Credit, (Indian)		3 18 11½			
Streetsville,		10 0 0			
	£ 35 15 4	13 18 11½			

* To be remitted to the Parent Society.

The Branch Societies have not generally made a return of the circulation of the Scriptures from the respective Depositories, or of the Subscribers.

BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES
CONNECTED WITH THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

NAMES.	PATRONS AND PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Albion	J. Goodfellow,	W. Rogers,	-----
Amiens	Rev. D. Sinclair,	Dr John Hyde,	James McKirdy
Aldersville	Rev. Wm. Case,	Oranemeh,	Shahwundais
Ameliasburgh	J. B. Way, Esq	O. Roblin,	{ Rev D. McMullen { J. P. Roblin, Esq
Amherstburgh	Rev Mr Mack,	Jas Dougall, Esq.	Rev Wm Scott
Belleville	J. W. D. Moodie,	Billa Flint, jr.	{ Rev J. Ketchan { Rev Edwy Ryerson { A. Menzies
Blenheim, Branch of Paris Society	{ John Tenant, Esq	T. Mackenzie,	{ Rev G. Murray { Jeremiah Cowan
Brantford	James Cockshutt,	Ignatius Cockshutt,	James Wilkes, Esq
Brighton	Charles Short, Esq	J. Lockwood,	{ Ab'm Singleton { J. Lockwood
Brock District, Woodstock	John Arnold, Esq	John Arnold, Esq.	Rev W H Landen
Bertie	Rev J. Anderson,	Samuel McAfee,	J M'Farlane, WJames
Brampton	W. Lawson,	M. Mitchell,	Dr Wm Johnston
Burford and Oakland	Rev J. Noll,	Dr Ross,	W. M. Whitehead
Berlin, Waterloo,	H.W.Peterson, Esq	C. Auslin,	{ Robert Barber { J. F. A. S. Fayette
Carrying Place, Depository	.....	.....	Chas Biggar, Esq
Chinguacousy	James Scott,	Dr W. Hunter,	Rev T. Johnson
Consecon & Carry'g Place	D. Walt, Esq	P. Vanderheyden,	M. Ferguson
Credit (Indian)	Rev. P. Jones,	John Howell,	Tyentennegen
Colborne	John Steel, Esq	Mr Thomas,	Rev Wm Reid
Cobourg	Andrew Jeffry,	E. Perry, Esq.	{ Rev D. VanNorman { Rev Wm Heyden
County of Kent (Chatham)	Rev. Wm. Griffis,	Joseph Bell,	{ Thos McCrea, Esq { Mr Mathieson
Canboro'	Thomas Darling,	Ezra Smith,	Wm Fitch
Chippewa	Rev. A. McIntosh,	Joseph Moore,	Wm Hipburn, Mr Flett
Cooksville	.....	.....	Jacob Cook
Clinton	J. Patterson,	J. Beam,	{ Rev G. McClatchey { J. B. Osborne
Clark Township	Rev. G. Lawrence,	H. Rennick,	Geo Jones, A. Mallory
Darlington (Bowmanville)	H. S. Reid, Esq.	Mr Jonas,	{ Rev T. Machin { Geo McPherson
Dundas	Hon. Jas Crooks,	W. B. Ewart,	{ Rev M. G. Stark { Rev D. Lillie
Dunnville	A. S. St. John	A. Thompson, Esq	J. Martin, J. Armour
Demorestville	Jacob Howell, Esq.	John Howell, Esq	{ Rev T. Demorest { Rev J. Rogers
Esquesing (North)	Chas. Kennedy, Esq	John Freeman,	George Goodwillie
Emily, Depository	.....	J. L. Hughes,	-----
Eramosa	George Armstrong,	J. Parkinson, sen'r	James Peters
Fifty-Mile Creek	Hugh Willson, Esq	E. Smith,	James Lewis
Flamboro' West	.....	Rev Tho's Christie,	-----
Gore District (Hamilton)	M. Aikman, Esq	Dr J. Kellogg,	{ Rev Alex'r Gale { Peter Thornton
Grand River	E.W. Stewart, Esq	D. Thompson, Esq	Rev B. C. Hill
Grantham (St. Catharines)	O. Phelps,	Lyman Parsons,	{ D. Graham { John Blackburn
Goderich	.....	J. McDonald,	{ Rev A. McKenzie { Rev Tho's Fawcett
Gwillimbury and Tecum- seth, Depository	.....	Rev F. L. Osler,	-----

BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES—CONTINUED.

NAMES.	PATRONS AND PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Guelph	C. J. Mickle, Esq	T. Sandilands,	{ Rev B. Slight { James Hough
Grafton	Rev Wm Reid,	John Taylor,	James Lawless
Howard and Harwich	Rev Mr Walker,	Jonathan Bell,	Benjamin Bell
Hay Bay	A. Campbell, Esq	Jas McAfee,	Silas Thomas
London	L. Lawrason, Esq	Rich'd Smith, Esq	G. H. Hackstaff
Muncy Town (Indian)	Rev S. Waldron,	Rev S. Waldron,	J. S. Marsden
Old Muncy do.	Rev R. Flood,	Rev R. Flood,	John Fairchild
Moravian Town do.	Rev A. Luckinback,	Rev H. Bachman,	Rev H. Bachman
Mount Pleasant	Rev J. Bryning,	Ab'm Cook, Esq	A. McEwing
Mud Lake (Indian)	Rev J. Gilmer,	James Edwards,	Awzahwaush
Mono Mills	And'w Coleman,	John Wallace,	Rev Alex'r Lewis
Normandale	J. VanNorman,	John Tulman,	B. Brown
Niagara	Rev Rob't McGill,	Alex'r Davidson,	{ W. S. Cameron { Alex'r R. Christie
Nelson	C. Hopkins, Esq.	Wm McKertie,	John Miller
Napanee	A. McPherson, Esq	A. Caton, Esq	R. Esson, E. Dunham
Port Hope	J. T. Williams, Esq	D. Smart, Esq	M. Hay, A. Fisher
Pelham	Robert Kilman,	J. McGlashen, Esq	John Scholfield
Pine Grove (Vaughan)	Rev Sam'l Harris,	Wm Russell,	Richard Bywater
Percy	Isaac Blair,	A. T. Mabee,	Isaac S. Platt
Peterborough	Hon Tho's Stewart,	James Hall,	Rev John Gilmour
Paris	Hiram Capron,	G. McCartney,	John Sinclair
Picton	George Boon,	D. B. Stevenson,	Cecil Mortimer
Port Sarnia	Col Wright	M. Cameron, Esq	G. Durand, A. Vidal
Queenston, Depository	.....	John Brown,	-----
Reeserville (Markham)	David Boyer,	Joseph Henderson,	Dr H. Wright
Richmond Hill	Rev Wm Jenkins,	Robert Campbell,	T. Harris, Wm Burns
Rice Lake (Indian)	Rev J. Gilmore,	Omahyahwegzhick,	Shahwundais
Richmond	J. B. Lewis, Esq.	E. Mallock, Esq	-----
St. Thomas	E. Ermantinger, Esq	M. A. Smith,	{ Rev W. McKillican { J. W. Drake
Simcoe and Colborne	S. Decow,	T. J. Mulkins,	T. J. Mulkins
Smithville	Rev W. Eastman,	A. Morse,	{ W. O. Eastman { John Forsyth
Streetsville	Rev Wm Rintoul,	John Sanderson,	John Embleton
St. Clair (Indian)	Rev John Douse,	Rev John Douse,	Maungwadais
St. Albans, Depository	.....	A. McMaster,	-----
Sandwich	.....	.....	Joseph L. Thrette
Stratford, Depository	.....	J. C. W. Daley,	-----
Stratford Branch	Rev Daniel Allen	John Gouinlock,	Alex'r McDonald
Township of Thorold	George Keefer, Esq	John Rennie,	{ D. McFarlane { And'w Vanderburgh
Trafalgar	Wm C. Kennedy,	Levi Willson,	{ Rev N. Bosworth { Rev S. Porter
Tuckersmith (Co. Huron) Depository,	.....	Alex'r McKing,	-----
Victoria (Zone)	George Kirby, Esq	J. K. Forsyth,	Joseph Mills
Vaughan	Rev P. McNaughton	D. Cameron,	D. McDougall
Whitby	Rev R. Thornton,	Wm F. Moore,	Wm F. Moore
Weston (River Humber)	Rev J. Calhoun,	Joseph Dennis,	Eli Smith
Wellington Square, Depos.	Rev Tho's Green	.....	-----
Welland	Alexander Brown	F. Forrester,	David Brown
Wilton	Milton Fisk	Stephen Warner,	Sidney Warner
Wellington	Dr B. S. Cory,	Wm Thorn,	{ E. W. Roberts { Charles Clark

REPORT OF THE REV. JAMES RICHARDSON,
TRAVELLING AGENT.

To the Secretaries of the Upper Canada Bible Society.

DEAR SIRS,—

* * * * *

When first receiving my appointment, and surveying the vast extent of the field allotted me, in connexion with the probable difficulties arising from the late distracted state of the Province, the numerous rival sects and parties into which the religious part of the community is divided, and the too general apathy as to religious enterprise that prevailed;—I was led to *feel* my own incompetence, and the necessity of looking to Him from whom all our help cometh; being fully confident that, notwithstanding these difficulties, the cause, being His, must finally triumph.

Having provided myself with a vehicle for travelling suited to the diversified state of the roads and scattered settlements of Canada, I commenced my excursions the 20th June last; and held my first public meeting at the small but pleasant village of Brighton, about 96 miles eastward of Toronto, on the line between the townships of Cramahe and Murray, in the eastern part of the District of Newcastle, where a Branch Society had been formed during the Agency of the Rev. Mr. Smart, but which had ceased to exist for more than two years past. My visit was cordially hailed by the good people of this place, and a numerous and respectable meeting was convened in the Presbyterian Chapel on Sunday the 28th, to whom I discoursed on the inspiration and importance of the Holy Scriptures; and, unfolding the object, principles, and prospects of the British and Foreign Bible Society, with its numerous Auxiliaries, invited them to re-organize their Branch in connexion with the Upper Canada Society; which was readily done, forty-two persons subscribing £5 7s. 6d. Since which, on my second visit in January, I was happy to find they had extended their operations generally through the adjoining townships, and distributed a goodly number of copies of the sacred volume. There is no settled minister at this place, yet the people are well supplied with the ministrations of the Word by visits from the Methodists, Presbyterians, and others.

I proceeded in the afternoon of the same day to Colborne, eight miles west of Brighton, and met a small assembly in the Methodist Chapel, to whom I preached on the sufficiency of the Scriptures as a rule of faith and practice to the Churches, and of the distribution of the sacred volume by means of Bible Societies. Was heard with attention. But the Secretary and other officers of the Society being absent from the place, I was unable to transact any business; therefore, on the following day, I proceeded on to Cobourg, 16 miles, where, on my journey down, I had found the Society prostrated, and the work

wholly at a stand since 1835. Now I found the Committee of the old Society met to adjust their former accounts, and prepare for renewing their operations. In the evening we met in the Methodist Chapel, where, assisted by the Rev. Messrs. Heyden, Hurlburt, Van Norman, and Beatty, a new Society was formed as a Branch of the Upper Canada Auxiliary, with promising appearances; a goodly number of persons subscribing at the meeting, and a large and respectable Committee appointed for the management of their business. At my subsequent visit to this place, I was pleased to find they had ordered a considerable amount of Bibles and Testaments, and remitted £23 5s. 2d. to the treasury at Toronto; and it is now hoped they will continue to progress with the good work. This pleasant village is the chief place in the populous and thriving District of Newcastle; and, from its position in the centre of the province and the shore of Lake Ontario, is destined to command an extensive influence on the character and enterprise of the surrounding country.

I next called at Port Hope, seven miles west of Cobourg, and conversed with J. T. Williams, Esq., the President of the Society there, who manifested a readiness to do what he could for the cause. But the Secretary and Treasurer being absent, I was unable to convene a meeting at that time. But on the 2nd February last, succeeded in re-organizing the Branch here; which, it is hoped, will keep to the work. They have already replenished their Depository with a good supply of books, and remitted £10 to the treasury in Toronto. A Society formerly existed here, but from some cause it had declined, and done nothing the year or two past.

My next meeting was at Bowmanville, twenty-three miles west of Port Hope, which was held in the Congregational Chapel; the Rev. T. Machin in the chair. This meeting was well attended, and resulted in the formation of the Darlington Branch Bible Society; thirty-seven persons subscribing at the meeting the sum of £10 10s.—and a numerous and efficient Committee was appointed, extending through the whole of the township of Darlington. I was pleased on my second visit here last winter to find this Branch still vigorous, and extending its influence in the settlement around. It owes much to the zeal and attention of the Rev. T. Machin. It was very pleasant to find at my first meeting here persons attending from the remote concessions of the township, a distance of six or eight miles, for the express purpose of promoting the Bible cause.

My next public meeting was held the 12th of July, in the Presbyterian Church, in Whitby—a numerous and delightful assembly of Presbyterians, Episcopalians, Methodists, Baptists, and others—whom I addressed on the inspiration and sufficiency of the Scriptures, and on the origin, object, success, prospects, &c., of the British and Foreign Bible Society. Assisted by the Rev. R. Thornton, the worthy pastor of this church, the Whitby Branch Bible Society was revived under auspicious prospects. Obtained subscriptions amounting to £11 15s., in addition to the old subscription. A society in former years was

active in Whitby, but during the three years past it had done nothing. I again visited the place, and preached in the Baptist Chapel to a crowded audience, Sunday evening, the 24th January last. I would not omit to mention the assiduous attention given to the interests of the Bible cause here by the worthy Secretary, Treasurer, and Depository of this Branch, Mr. W. F. Moore.

I next visited Weston, nine miles from Toronto, on the Humber, and formed a small Branch; but am sorry to say this has not made any progress in the good work.

On the 18th July left the city on a tour westward; was absent six weeks. Preached the next day (Sunday) in the townships of Trafalgar and Nelson in behalf of the Society to numerous and respectable audiences; and then proceeded on to Brantford, seventy miles west of Toronto, touching at Hamilton and Dundas in my way. Found the society at Brantford existing, but not very active in extending its influence around. In the evening of the 24th met in the Congregational Chapel, and addressed the assembly; after which a collection was made, and officers for the ensuing year appointed. This village, situated on the Grand River, in the centre of a fertile and rapidly-improving country, presents a very feasible position for exerting a moral and religious influence; and it is hoped that the importance of the Bible cause may not be overlooked.

I proceeded from Brantford to Paris, eight miles up the river, where I preached in behalf of the Society on Sunday morning at eleven, and in the afternoon four miles further up the river, in the township of Dumfries; had crowded houses at both meetings; and concluded both with information relative to the Bible Society and its work. Was accompanied and assisted by the Rev. Mr. Baker: obtained a considerable number of additional subscribers to the Paris Society at both meetings. Here I found an unhappy difference existing between those to whom the management of the Society had been committed, which had resulted in the establishment of two separate Depositories; but which, I am happy to say, is now satisfactorily adjusted, and the operations of the Society are progressing harmoniously.

Passing on from *Paris*, I reached *London*—not, however, by crossing the *English Channel*, but by travelling up the "*Governor's Road*"—touching at Burford and Woodstock in the way; conversing with such as I met on the great work of Bible distribution. At *London* had a public meeting in the Rev. Mr. Clarke's Chapel, (Congregational) which was addressed by myself and the Rev. Messrs. Norris, Coleman, and Clarke. It was very pleasing to see a goodly number of those brave defenders of our country, the soldiers stationed here, at the meeting, listening to the remarks made, and manifesting a readiness to co-operate according to their means, in extending the conquest and dominion of the PRINCE OF PEACE. The Society here has been too languid, but a pleasing revival of effort has since taken place, and we hope for more prosperous results. I must not omit to mention that the Treasurer of the Society here had received from the poor

Indians of Moravian Town the full amount (£6 2s.) of their subscriptions for the past year. These children of the forest are exceedingly poor; therefore the above offering, small as it is, is no mean evidence of their attachment to the cause of Him, to whom "their more than all is due."

My next meeting was among the *Red Men* at Muncey Town, about twenty miles west of London, on the Sabbath, the 2nd of August. I visited both Upper and Lower Muncey, and preached to them on "the things pertaining to the kingdom of God"—was heard with attention through an interpreter of the Chippewa tongue—had not the pleasure of seeing the Wesleyan Missionary, he being absent. Had to encounter the most formidable road I ever travelled with a carriage—mud, logs, stumps, and ravines, in continued succession—the distance from the main road to the Indian village being about six miles; I was, however, brought safely through. Was hospitably entertained by Mr. J. Cary.

Left the hospitable roof of Mr. C. in the morning, (Monday) and rode forty miles westward to Moravian Town—had to ford the River Thames—water nearly to my horse's back—was kindly received and entertained by the worthy Moravian Missionary, the Rev. Mr. Luckinbach. Next day at 11, A. M., the sound of the village bell summoned the Indians to their chapel, where I "talked" to them, through an Interpreter, about the "Good Book;" and after thanking them for the payment of their last year's subscription, and exhorting to a like effort the next year, I took my leave and proceeded on my way to Chatham, nearly thirty miles. This place is situated on the Thames, near the head of the navigation; it has daily intercourse, during the summer, with Sandwich and Detroit by steamboats, and though yet in its infancy, will doubtless grow into some importance in time. The Rev. James Thomson, Agent of the Parent Society, organized a County Society here the previous summer, and had an extensive Committee appointed, which however did not succeed as expected. At five P. M. met the Committee and transacted sundry matters of business, recommending the formation of Branches and Depositories in the several Townships around, which was adopted. At half-past seven had a public meeting—addressed them, and was followed by the Rev. Wm. Griffis. Subscriptions were obtained, and officers appointed for the ensuing year. They have since ordered a good supply of books, and it is hoped they are making progress in the work. Left next day for Victoria Village, or Zone Mills, situate on Bear Creek, between twenty and thirty miles from Chatham. Here I had two excellent meetings, and formed a promising Branch, with fifty members subscribing at the meetings. They have since been supplied with books, and we have reason to believe they are doing well. Left Zone, and travelled forty-three miles southerly across the country to Talbot Street in the township of Howard, where I held a meeting, and formed a Branch Society for the townships of Howard and Harwich. This is a thriving agricultural country and extensively settled, but it is to be

feared, rather destitute of the word of God. We may hope the present Society will afford means of relief.

My next meeting was at St. Thomas, a village on the confines of Southwold and Yarmouth, forty-five miles east of Howard. Here I found an efficient Branch extending its influence through the adjoining townships. Met in the evening a small assembly in the Scotch Church, the pastor of which, the Rev. Wm. McKillican, has been indefatigable in his labours to promote the cause of the Bible in this place. This gentleman kindly received and entertained me, accompanied me in my calls on several gentlemen connected with the Society, and assisted at the meeting. I addressed the few assembled, on the design and operations of the Bible Society both at home and abroad, and urged the duty of all to co-operate and aid to the utmost of their power. A collection was taken up in aid of their funds. The Bible Society here was first formed in 1832 by the late Rev. Alexander Stewart. It had declined, and was revived the past year by a visit from the Rev. James Thomson.

I next delivered a discourse in the Methodist Chapel, township of Malahide, whither I had sent notice. There being no society here, nor any opportunity at present of forming one, I passed on down Talbot Street towards Normandale, or Long Point Furnace, situated on the shore of Lake Erie, township of Charlotteville. Here I organized a small Branch under the auspices of Mr. Van Norman, the proprietor of the works, most of the people of the place being in his employment. Have reason to fear this beginning has been neglected, as no orders for books or other communications from them have yet been received.

Taking my leave of Mr. Van Norman's kind family, I passed on to Simcoe, the head place in Talbot District,—a pleasant village on the borders of the townships of Woodhouse, Windham, and Townsend, in the heart of a very fertile and highly-cultivated country. Here is a small but useful Branch Bible Society, the Anniversary of which had been held in April last. I met the Committee with a few others in the school-house in the evening, and did what I could to further the good cause. From thence I proceeded to Mount Pleasant, twenty miles, through a fine country and good roads, but under a most oppressively hot sun. Here I had a pleasant and profitable meeting in the Presbyterian Church. Formed a Branch, which, from the reports since received, is doing well. Next day, passing through Brantford, I rode on to the township of Dumfries, whither I had notice to hold a meeting; but was disappointed, as no meeting had been notified. Hearing that the Wesleyan Methodists were holding a "Camp Meeting" in the vicinity, I went thither on Saturday evening, and was favoured with an opportunity on Sunday at 2 o'clock of addressing about 2,000 persons assembled on the ground, on the necessity of the Scriptures, and the design of their Great Author in giving them to mankind; I then enforced the duty of circulating them, and closed with an outline of the rise, progress, and operations of the British and Foreign Bible Society, and the present auspicious openings for spreading the Word of God

among the nations of the earth. My design was to stimulate them to action in supporting Bible Societies in their respective localities; and I trust, from the attention with which I was heard, that the opportunity was not lost.

My next appointment being at Dundas, about 20 miles, I proceeded thither on Monday, and met in the Scotch Church in the evening, accompanied by the Rev. Mr. Stark the pastor, and the Rev. Messrs. Lillie and Manly, who severally addressed the Meeting to good effect. The Society here is but small, yet it exerts a salutary influence within its sphere; being situated in a thriving village, having an extensive commercial intercourse with the adjacent populous neighbourhood. Next day, the 25th August, rode to the town of Hamilton; where the anniversary of the "Gore District Bible Society" was held in the Canadian Wesleyan Chapel; M. Aikman, Esq., in the Chair. The Meeting was but thinly attended, but better, it was said, than the preceding year. It was addressed by myself, the Rev. Messrs. Howard and Manly, and the Chairman and Secretary. It is much to be regretted that most of the men of influence and property in this important town should stand aloof from a work every way so worthy of the attention and support of all.

Having left notice of my coming to Nelson the next day, I hastened thither; but was mortified to find no Meeting had been called by those to whom it appertained to attend to it: was therefore disappointed, and had to pass on to Trafalgar. Here, in the 6th Concession of the Township, among the country people, we held a Meeting, and re-organized the Society. The day was very rainy, and roads exceedingly muddy, yet we had a tolerably good Meeting; 23 persons subscribing as members of the Society. A Society was formerly reported to exist in the Township, which, however, was but nominal. They had not procured a single copy of the Scriptures, nor collected a shilling. I am happy now in saying that this present Society has entered on the work with commendable zeal, and it bids fair to circulate the Word of God through this well settled Township. The next day, 28th August, I rode home about 32 miles, and found my family preserved in health and peace during my absence; in which I gratefully acknowledge the gracious hand of the Father of mercies, without whose notice not a sparrow falls to the ground.

Having adjusted various matters connected with my agency in the city, and my domestic concerns, I started on the 11th September on a tour through the populous and old settled District of Niagara, in the whole of which there existed but one Bible Society in active operation. Proceeding to the head of Lake Ontario, I crossed the country southerly to the recently-formed settlements on the Grand River,—my first appointment being at a small village called *Caledonia*. Here, however, I failed, for not a soul attended to the notice. I then passed on to D. Thompson, Esquire, Indiana, where, assisted by the Rev. B. C. Hill, Church of England Missionary, a small Branch was formed, which, however, I fear has not resulted in much. These settlements

are very destitute, and, judging from appearances, they are but too well contented to remain so. Something may yet be done for them another day. I am happy to acknowledge the kind attention and hospitality of David Thompson, Esq.

Passing down the Grand River, I came to Dunnville, a village about three miles from its mouth. Had a Meeting in the School-house, at 4 P. M.; attendance but thin; I addressed them and organized a Branch to which twenty-two persons (all the men present except one) subscribed. I was encouraged from the readiness with which the people at this Meeting subscribed, to look for a vigorous and useful Branch in this place; and though from unavoidable circumstances they have been hindered in their operations, I am happy to find that they have recently ordered a good supply of Books and made a remittance.

My next Meeting was at Canboro, eight miles, a small inland place, taking its name from the principal proprietor and first settler, the late Benjamin Canby, Esq. Here we formed a Branch Society, which has ordered a good supply of Books, and it is hoped is doing well in the work of supplying the neighbourhood, which, though an old settlement, is much wanting of the Scriptures.

I next proceeded to Smithville, thirteen miles, a village on the twenty-mile Creek; an old settlement of religious people, yet never had a Bible Society before, consequently but little informed on the subject. Had a tolerably good Meeting in the Methodist Chapel.—Formed a Branch of eighteen subscribers at the Meeting, which I believe is doing well.

From Smithville I went to the Presbyterian Church in the "*Short Hills*," township of Pelham, where, notwithstanding mud, rain and darkness, we had a few together to engage in the good work. A Branch Society was formed with sixteen subscribers, which has since enlarged, ordered its supply of Books, and I believe is attending to the work of distribution. This is a spot rather romantic, in the centre of the Niagara District, and which was rendered somewhat notorious in the late unhappy commotions of the Province.

"*Brown's Bridge*," on the River Welland, was next visited, where the Saturday and Sunday (19th and 20th August) were both devoted to the good work of organizing a Branch Society and preaching in its behalf. Forty persons subscribed as members, and much interest was excited. My old friend, Alexander Brown, one of the primitive settlers, received and entertained me in his usually kind manner.

From Brown's Bridge I went to the town of Niagara, 28 miles, by way of St. Catherines, where I found the Committee which had been appointed during the visit of the Rev. J. Thomson, now engaged in soliciting subscriptions and preparing for the Meeting in accordance with my notification. Met on the evening of the 22nd August in the Methodist Chapel, where we had a pleasant and profitable Meeting,—intended for an anniversary of the past, but being more properly a commencement for the future. The Rev. Robert McGill, of the Church of Scotland, afforded very efficient aid at the Meeting by his

appropriate and happy address. Ten Subscribers were received at the Meeting, and the subscription list through the town received the pledge of nearly £30. May they go on and prosper! The Town of Niagara, I believe, takes precedence, as to time, in the formation of Bible Societies in Upper Canada;—one being formed there, in 1818, under the direction of the late Rev. Robert Addison, but which, long since, had unhappily declined.

St. Catharines, a pleasant growing village on the Welland Canal, 10 miles from Niagara, was next visited. Here, with the assistance of the Rev. Samuel Belton, Rev. A. McIntosh, Mr. Lyman Parsons, and others, a promising Branch Society was revived, called the Grantham Society, (the former one having ceased since 1835.) Thirty-five persons subscribed £9, 7s. 6d. at the Meeting. The position of this place on the Welland Canal, and its growing importance, make it a very desirable location for the operations of the Bible Society.

Leaving St. Catharines, I proceeded to the Ferry near Fort Erie, 28 miles. Here, on the shore of the far-famed Niagara, I succeeded, being kindly assisted by the Rev. J. Anderson, in planting another depository of the Sacred Scriptures among a people much in want of them, under the management of a Society, 24 of whom subscribed £5, 17s. at the Meeting, which was held in a small school-room. Having got as far to the south as the limits of the Province in that direction will allow, I retraced my course; and, at the Village of Chippewa, at the mouth of the Welland, and 3 miles from the great Cataract of the Niagara, I held another Meeting in the Methodist Chapel, and, assisted by the Rev. A. McIntosh, formed a Branch Society,—15 persons subscribing—which it is hoped is prospering. Was kindly entertained by my old friend, Joseph Moore. The very heavy rain-storm next day prevented my visiting Port Colborne, as intended; so my next Meeting was at Allensburgh, Township of Thorold, where, assisted by the Rev. Samuel Rose, I formed another Branch, when 32 persons subscribed £8. The prospect here is quite cheering. This is a small village, brought into existence from the proximity of the Welland Canal. This Society embraces within its range a large extent of a very thriving and populous District.

Leaving those parts, I came to Clinton, where I spent Sunday, the 4th October. Met the Committee for business on Saturday, and preached in behalf of the Society in the Baptist Church on Sunday.—This Branch has maintained an active useful existence for some years; the Rev. Mr. McClatchy (Presbyterian) being its indefatigable Secretary. Here I was much gratified to find a goodly number of the German Menonists, with their Minister, among the most active of the Committee—there is an extensive settlement of these people in the vicinity. This was my last Meeting among the good people of the Niagara District; where, through the blessing of God, I have succeeded beyond my expectation, in forming Depositories and Societies in so many populous places where none ever before existed; and where information relative to the object and operations of the Bible Society was so much needed.

Leaving Beamsville I passed on to the Fifty-mile-Creek, township of Saltfleet, Gore District. Here, in the Methodist Chapel, we met, and in the usual manner, proceeded to the formation of a Branch Society among an affluent and religious community of farmers; Hugh Willson, Esq. taking the lead and forwarding the work with his wonted zeal and ability. Parting with these pious and friendly people, I came to Nelson, and in the evening met as many as came together; which was very few, though notice of the Meeting had been sent several weeks previous. Here a Society had existed in immediate connexion with the Parent Institution; and a large stock of Books, amounting to £73 8s. 10d. was now on hand, but nothing had been done in the work of distribution for some years past, except occasionally a copy or two sold from the Depository to the neighbours. They now agreed, on certain conditions, to transfer their stock and connect themselves as a Branch with the Upper Canada Society; and I engaged to meet them for a final arrangement on the 4th November.

On Thursday the 8th October reached home, and found all well with my family, with whom I spent a few days, and then visited Reeserville, in the township of Markham, where a few engaged in forming a Branch; but it is feared not much has yet resulted from this effort, which is the more to be regretted, as, no doubt, considerable destitution of the Word of the Lord would be found to exist in the midst of this wealthy, rural population. They must be attended to another day. I next visited several places in the Home and Gore Districts, forming Societies and establishing Depositories in destitute places, and reviving others that had ceased operations. Was much encouraged in some of the remote and recently settled townships,—Esquesing and Chingua-cousy,—by the attendance of the people, and the manner in which they subscribed and engaged in the work. I was ably assisted at Pine Grove, township of Vaughan, by the Rev. Samuel Harris (Congregationalist) who has, since his settling there, less than two years, got up a neat commodious Chapel, and decent congregation, in the midst of dense pine woods, and roads almost impassable. I need not say much to those acquainted with the back country, as to mud-holes, ruts, roots, &c., especially at this season of the year. However, I was providentially assisted in making my way through these roads, such as they were, without damage to man or beast.

I left home on my winter tour to the eastward with my horse and sleigh, the 16th December. My first place of destination was Peterboro', a pleasant village in the north part of the District of Newcastle; destined at some future day to be a place of importance, because of its central position on the Otonabee River, and rising populous, agricultural country. Here exists, under the fostering care of its vigilant and devoted Secretaries, the Rev. Messrs. Gilmore and Rogers, a well organized and active auxilliary Society, exerting a salutary influence for many miles around. Here I attended, with the friends of the cause, a pleasant Meeting in the Scotch Church, and appointed to attend the coming anniversary the 3rd February. Sunday morning,

20th December, I rode to Rice Lake Mission, twelve miles, and met the Indians in the Missionary Chapel at 11 A. M.; discoursed with them for an hour about the *Good Book* which the "Great Spirit" gave to our forefathers, and which we are now endeavouring to give to them and others; my remarks appeared to be well received. After the Meeting, the Treasurer (Omahyahwegzhick) of this Indian Branch handed me £5 5s. 2d., being the amount of their subscriptions for the past year. In the afternoon, accompanied by the native Missionary, John Sunday, I crossed the Rice Lake on the ice to Aldersville, eight miles—was kindly received by my old friend the Rev. Wm. Case, the Missionary, by whose request I preached to the Indians in the evening; and on Monday evening held the Bible Meeting among those Red men, when every man, woman and child belonging to the station, contributed something to promote the translation of the "*Good Book*," amounting together to £5 currency. This was indeed pleasant, and no doubt, not unnoticed by Him in whose eyes the widow's mite was more esteemed than the rich man's abundance. Next day, taking my leave of this simple-minded and interesting people, I proceeded on toward Belleville, through the townships of Percy, Cramahe, and Murray.—Found the Bible Society in Belleville not as prosperous as could be desired. A few of the Committee met me on Saturday evening, and agreed to make an effort by canvassing the village throughout; the next evening I preached in the Methodist Chapel in behalf of the Society, to a crowded audience, composed of the various Protestant denominations in the town; my object being to prepare them for the intended visits of the Committee.

My next Meeting was at the Napanee village, twenty-five miles east of Belleville. Here, assisted by the Rev. Mr. Givins, Missionary of the Church of England, and by A. McPherson, Esq., we had an excellent Meeting, and formed a very promising Branch of forty-three members, signing £12 15s. Next day I went on to Wilton, township of Ernestown, fourteen miles, where I found a comfortable shelter from the cold and storm with my old friend Mr. Stephen Warner.—Next evening met in the new Wesleyan Chapel, where, assisted by the Rev. E. Healy, a Branch Society was formed of thirty-nine members, signing £8 3s. 6d. This also was a very pleasant and profitable time.

I returned by way of Kingston and Hay Bay, in Adolphustown, through torrents of rain and floods of water on the road between Kingston and Bath. Formed a Branch at Hay Bay, among a decidedly religious people; assisted by the Rev. C. Vandusen. Then crossed the Hay Bay and Bay of Quinte on the ice, and came to Demorestville and Picton in the District of Prince Edward; at both places resuscitated the Societies, which had declined, especially at the latter place, where an appalling apathy had succeeded to their former commendable exertions. A considerable number of respectable persons have now again taken hold of the work, and it is hoped it will not in future be neglected.

Twelve miles from Picton, at the village of Wellington, another

Branch was formed of eighteen members. I was kindly entertained by Dr. Corey. Twelve miles from this, in Ameliasburgh, I found a thriving Branch, formed a few years previous by the Methodist Ministers. I addressed them in the evening in "Roblin's School House." Had a crowded house, received fifteen additional subscribers, signing £3 2s. 6d. Went from thence to the Consecon, ten miles, where we had a Meeting in the Methodist Chapel, and revived a Branch Society, uniting it with the "Carrying Place." Obtained twenty-five subscribers signing £5 2s. 6d. I found here a remnant of a Society with a few copies of the Scriptures, but nothing had been done for some years past to promote its object.

Leaving the Consecon, I passed on to Brighton, of which mention has already been made; after transacting business with the Committee Saturday evening, I preached for the Society on Sunday morning, the 17th January. On my way to Brighton called on Charles Biggar, Esq., of the Carrying Place, who, unassisted by his neighbours, has kept a Depository of the Word of God, and circulated a considerable number of copies these few years past. He handed me the balance due for Books in his hands, and he purposes still to continue his pious work.

After preaching at Brighton, I rode to Percy, sixteen miles back in the country, where I had left an appointment on my way down. Had a Meeting in the evening, and, after preaching, formed a Branch with thirty-six members signing £6 2s. 6d. The Branch said to have existed formerly was a mere nominal thing, never having acted. As so goodly a number have now enrolled their names, and subscribed to the work, we hope it may progress.

My next Meeting was at Grafton, township of Haldimand, eight miles east of Cobourg. Here also a Society was reported to be, which never actually existed. But now, assisted by the Rev. William Reid, a Branch with eighteen members, subscribing £4 10s. was formed, which has since ordered a supply of Books, and which promises to do well. Coming to Cobourg, I held a Meeting, and passing through Port Hope, I came to the township of Clarke, where I also formed a small Branch of twelve members. This part of this fine country has been rather destitute. May this small beginning be enlarged till it shall be the means of meeting their wants.

After holding Meetings in Bowmanville and Whitby, I arrived safely at home the 25th January, and found all well after an absence of nearly six weeks.

On the 1st February, left for Port Hope, 65 miles, whence, after holding a Meeting in the evening of the 2nd, which has been previously noticed, I passed back to Peterboro', where, in the Scotch Church, we had a very pleasant and profitable anniversary. The Church was well filled, many respectable farmers attending from the distance of from 5 to 10 miles. I was hospitably entertained by the Rev. Mr. Rogers.

Next day rode home through the back Townships of Emily, Ops, Maraposa, Cartwright, and Reach. Intended to hold a Meeting in

Ops, but was disappointed—my notice not having reached that place. The 15th February, left on a tour to the West, as far as Goderich. Held Meetings in Burford and London. At Amiens, a small village 18 miles north-west of London, a Branch Society was formed. At Goderich, the Secretary and Treasurer being absent, and the President, the late Capt. Dunlop, being at the point of death, and my appointment not having been notified,—little was done. After visiting the people of the Town, (being kindly assisted by the Rev. Thos. Fawcett, Wesleyan Missionary,) I held a Meeting, very few attending; then left some directions for their future course, and took my leave. Came down by the "*Huron Road*" to Stratford, a small village on the "*Avon*," 45 miles east of Goderich, whither notice had been sent for a Meeting. We met accordingly in the evening; and, after addressing the Meeting, I moved the formation of a Branch Society, which was adopted,—but, because of the paucity of the Meeting, it was deemed best to adjourn, and get a larger meeting before appointing the Officers. Was kindly received and entertained by J. C. W. Daly, Esq., who for some time has forwarded the object of the Bible Society by keeping a depository of the Scriptures, and distributing them as opportunity offered.

My next meeting was held in the village of Berlin, in the township of Waterloo, twenty-seven miles from Stratford. Here we had a really good time among the Germans of this township, who entered heartily into the formation of a Society; eighty-two at the meeting subscribing the sum of £14 13s. Next day, called on the Menonist Bishop, and unfolded to him our object, &c. He expressed his gratification with our success, and promised his help. These people are quite numerous, and opulent farmers in this and the adjoining townships; and it is peculiarly pleasing to have such an opening for circulating the Word of the Lord among them.

Guelph, fifteen miles from Berlin, next calls for notice. This, it is well known, is one of the towns of the Canada Land Company, settled with English and others from Britain. Here a Branch has existed some time, the anniversary of which was held in the Congregational Chapel; a tolerably interesting meeting, C. J. Mickle, Esq., in the chair; obtained thirty-three additional subscribers, signing £5 10s.; was kindly entertained by Mr. Mickle. Next evening, the 3rd March, accompanied by the Rev. Benjⁿ Slight, Wesleyan Missionary, I held a Meeting and formed a Branch in Eramosa, six miles from Guelph; fifteen subscribers at the meeting, signing £2 7s. 6d. From thence I found my way home through the woods and bad roads. My family safe and well through the care and favour of Divine Providence.

My design in the foregoing outline, is to exhibit as briefly as possible, the present state and prospect of the work of Bible distribution in connexion with the Upper Canada Society, comprising that part of the province west of Kingston—hoping that the specifications given may assist in directing the future operations of the Society.

The distance I have travelled since the 20th June is, on the whole,

about 2667 miles, through all the variety of roads and changes of weather incidental to our country. The number of new Branches formed is thirty-five; of old ones revived which had become extinct—ten; and of others visited and addressed in public—thirty-six; 1209 additional members have been obtained at the Meetings, subscribing to their respective Branches in the whole the sum of £288 0s. 6d. The ultimate result of my labours must, of course, depend on the future perseverance and attention of those concerned. The object had in view in all my addresses, next to that of supplying every family of the province by means of extended visiting Committees, has been to impress the duty of aiding, with our free contributions, the Parent Institution in its benevolent exertions to supply the destitute of other nations with the imperishable word of God; thereby furthering most directly and efficiently the kingdom of the Redeemer, and consequent salvation of man, throughout all the earth.

It is with no small degree of satisfaction I have to record, that, in the whole course of my extended rambles, I have uniformly met with courtesy, and in many instances marked attention and kindness, from persons of all classes, opinions, and parties.

Yours most respectfully and affectionately,

JAS. RICHARDSON,

Toronto, 20th April, 1840.

Agent.

EXTRACTS FROM LETTERS.

From J. Jackson, Esq., Assistant Foreign Secretary, London, Aug. 20, 1840.

* * * To your inquiry, whether we conceive it proper, as a *general rule*, that copies of the Scriptures should be sold at *less* than they *actually cost*, we have no hesitation in saying that we would consider it *highly improper*, and we fully coincide in the view expressed by you, that we are by no means warranted “in using charitable funds to enable us to sell Bibles to those who can afford to pay for them, at less than cost price;” the principle upon which your Committee have acted is therefore correct; for it must be evident to all, that it would be a perversion of those funds which are entrusted to us mainly for the dissemination of the Word of God among the poor and the indigent, at home and abroad—in civilized countries and in heathen lands—if we were to devote them towards furnishing *the rich and the affluent* with copies of the Scriptures, which they may procure with comparatively little trouble and expense. Still it is by no means for us to decide when the rule of selling at cost price may be suitably departed from,—that must be entirely left to our Auxiliaries and friends to determine; and as they must best know whether the applicant for a

copy of the sacred volume is truly desirous to use it without having the ability to pay for it, we have no doubt but their best and conscientious judgment will be exercised on the occasion.

From what is here written you will see that we perfectly agree with you that, so far from it being proper to take it as a *general rule* to sell copies at a reduced price, it ought to be established as a *general rule* to sell Bibles and Testaments at the cost price, and only to make exceptions in favour of the poor when warranted by the peculiar features of the case under which they apply.

From a Circular of the Secretaries of the Parent Society, Dec. 7, 1840.

The Committee particularly request that prompt payment may be made for all orders—much inconvenience having been experienced from a neglect of this in the recent cheap issues.

The Committee take the opportunity of reminding the friends and supporters of the Society, of the many and urgent claims which are continually pouring in from different parts of the world, and more especially from France, Belgium, and the East Indies. A great and effectual door is opened in these countries; and the Committee earnestly and affectionately solicit support, to enable them to cultivate these and other promising fields of labour, where the people are in a situation to do but little, if any thing, for themselves.

From a Circular of the Secretaries of the Parent Society, Feb'y 8, 1841.

A reduction having been made on the part of the authorized Printers, in the price of Bibles, and a similar reduction in the price of binding, since the Circular of December 7th, the Committee have the satisfaction to announce, that they are now prepared to offer several Editions of the Scriptures at the following reduced prices, for the supply of Schools and of the Poor, through the medium of Auxiliary and Branch Societies and Associations:

Nonpareil Bible - - - -	12mo., <i>sheep</i> - - -	1s. 6d.
Ruby Bible - - - - -	24mo., ditto - - -	1 6
Pearl Bible - - - - -	24mo., ditto - - -	1 6
Brevier Testament - - -	12mo., ditto - - -	0 8
Nonpareil ditto - - - -	12mo., ditto - - -	0 6

On these Books, no allowance will be made in the way of privilege to Subscribers; but the other Editions, superior to them both in paper and binding, will continue to be issued on the usual terms.

The Committee particularly request that *prompt payment* may be made for all orders; much inconvenience having been experienced from a neglect of this in the recent cheap issues.

EXTRACTS FROM REPORTS SENT IN BY BRANCHES
AND DEPOSITARIES.

From the Report of the Amherstburgh Branch Bible Society.

Your Committee beg further to represent, that when the Amherstburgh Branch Bible Society was founded in 1839, it was designed to be Auxiliary to the Toronto Auxiliary Bible Society. That Society has, however, changed its name, though not its character and designs. This will be seen from the adoption of the following Resolution at the last annual meeting: "Resolved, That the laws and regulations of the City of Toronto Auxiliary Bible Society be repealed, and that the same Society be continued under the name of the 'Upper Canada Bible Society.'" With this Resolution your Committee cordially concur, as the Society has thus been re-organized with the view of "extending its sphere of operations over all the Province, uniting in one Society all the various Auxiliaries that are now in existence." This course will undoubtedly be of great benefit, as it will concentrate the energies of the friends of Divine truth, and secure to all Branches and Auxiliaries efficient direction and assistance. For this purpose a travelling Agent has been appointed, who, it is expected, will shortly visit this part of the Province, and by his advice and information greatly increase our zeal and usefulness. Your Committee, therefore, recommend that we now be considered Auxiliary to the "Upper Canada Bible Society," and that the Constitution be altered accordingly, under the direction of the newly-appointed Committee.

It is desirable that this Society should meet the wants of the poor as fully as possible. A greater boon cannot be bestowed upon them by us; but, in order to do this, increasing and persevering liberality will be required. Early in the spring your Committee design to ascertain, as far as they can, the amount of destitution, and to order a supply of Bibles and Testaments in both the French and English languages accordingly. They also wish to keep a good supply of all sizes for sale, and urge all heads of families to procure copies. This will be an expenditure of money which may be of eternal advantage, inasmuch as the Bible teaches that godliness which is "profitable for all things, having promise of the life that now is, and of that which is to come." In regard to the French population, your Committee see no reason why they should not place within their reach the Holy Scriptures in a language which they can understand. There is a spirit of inquiry among many which no ecclesiastical bonds can repress, and the great principle of the British and Foreign Bible Society is the distribution of the Holy Scriptures in approved translations, without respect to creed, or country, or colour. The "Word of God is not bound," and your Committee feel a responsibility resting upon them at least to have on hand the French Scriptures, to be distributed according to the best of their judgment and discretion.

From JOHN ARNOLD, Esq, Brock District.

The Branch Bible Society of this place, after having long remained dormant, has at last revived, and, I am happy to say, has excited a great interest. Our Committee is composed of so many active members of Society zealous in the cause, that I hope at your next Annual Meeting to send you a very favourable report.

From CHARLES BIGGAR, Esq., Consecon.

On the evening of the 15th of January, at a meeting attended by the Rev. James Richardson, at Consecon, it was resolved that the Society here and at Consecon be united, under the name of Consecon and Carrying Place Branch Bible Society. I shall continue to keep Books here; and, as our old funds become available, forward the amount for the benefit of the Parent Society, to remunerate them for a liberal grant received through the Rev. W. Smart.

From Rev. G. McCLATCHEY, Clinton.

The Public Meetings are always well attended. The Committee have visited in the different quarters assigned them, and have been kindly received by the people—especially by a number of German Dutch who have settled among us, and who have been very useful in promoting the objects of our Society. We think our township is better supplied with the Bible than many others in the Province, and the blessed effects of our Society are not confined to our own locality, but are extending around us; and we hope that here the Bible is becoming the salt that will sweeten the bitter waters of contention, and unite us in the holy bonds of love and affection.

We are of opinion that the appointment of an Agent has been a desirable measure, and we can say, for ourselves, that a visit from your Agent has brought our Society more than ever before the public, and advanced the cause of the Bible in our neighbourhood; as ministers of the gospel in the country are not sufficiently numerous to attend and make such meetings interesting.

I am not aware of any remarkable instance of conversion, but our members are always relating some new examples of interest; the people are becoming more interested in the success of our Society, and our hearts are cheered when we look forward to the happy period when "the parched ground shall become a pool, and the thirsty land springs of water."

From Rev. W. REID, Colborne.

A scheme was adopted for the Committee for visiting the neighbourhood last summer. It has been, however, but partially executed. The returns that have been made show a considerable destitution of the Scriptures. Some of those in this state have expressed their willingness to receive the Bible. Some Roman Catholics have refused to receive them.

There is no particular measure which we would venture to recommend to you. We believe the appointment of the Agent must prove productive of benefit. Perhaps it would increase the benefit from this source, were the different Branches to arrange their general meetings so as to give him an opportunity of being present. It was intended to hold a general meeting before this time, but various causes concurred to prevent it. We may have it between this and the beginning of May. Our Society has not been in such a vigorous state as might be desired. We trust to see it increase in liveliness and usefulness. It will be our endeavour to remove, as far as practicable, all hindrances to a general co-operation in the one great cause.

From Mr. JOHN JONES, River Credit.

The Indian population have been in general supplied with the Word of the Great Spirit, and the results have been beneficial.

From the Rev. THOMAS CHRISTIE, Flamboro' West.

As per Account I have remitted you the enclosed, being the full amount of Bibles and Testaments sold, which you will please place to my credit. We have no School Testaments nor Bibles on hand, being all sold. I could have sold 500 if I had had them.

From the Rev. THOMAS FAWCETT, Goderich.

We would respectfully recommend, in reference to our own, that the Society's Agent visit this place for the purpose of advocating the Bible cause. Also, that a grant may be made of a few copies of the Sacred Scriptures to this infant Society for gratuitous distribution, as there are some that are not in possession of the Bible, and are not able to purchase even at a reduced price,

From Mr. JAMES LAWLESS, Grafton.

In obedience to a rule of the Society, it is intended that every house shall be visited, and the wants of the poor and indigent, as well as the more wealthy, be supplied by sale or otherwise as circumstances may direct.

The Society feel solicitous that as long as a travelling Agent is employed he should be present at their Anniversary, or make them an annual visit at some convenient time through the year.

From Mr. JOSEPH RICHARDSON, Howard.

To every division of our Society (say eight divisions) two members of Committee have been appointed to ascertain the destitution of the Word of God, and we have application for upwards of one hundred copies of the Scriptures.

From the Report of the London Branch.

Your Committee, in surrendering their trust to their constituents, would lay before them an account of their actings while they have been in office ; of the present state of the Society, and of the prospects of more extended usefulness which present themselves.

During the past year there have been put into circulation 106 Bibles, and 262 Testaments. Of these, one Bible and one Testament given gratis.

Your Committee were aware that, to render the Society more efficient, it was necessary to make domiciliary visits to the inhabitants of the town. By this means they expected to make the Society better known, to induce their townsmen to take an interest in it, and to contribute to its funds ; they expected to ascertain the extent to which Bibles are possessed, and to direct those who were in want of them where and how they might be supplied. Your Committee believe that it will be gratifying to the Society to know the results of those visits, and this they cannot do better than by reading the reports of the several deputations.

* * * * *

The amount of these reports is, that 263 families were visited, containing 1323 souls. Of these 134 became subscribers to the funds of the Society, to the amount of £16 9s. 4½d. ; of which £6 6s. 10½d. was paid. Of these 263 families, 29 were destitute of the Scriptures, seven of whom are able and willing to purchase them ; five are willing but not able, who were recommended to the Christian generosity of the Society ; 11 were advised to purchase, but with what success is not known.

From these statistical reports, two important reflections suggest themselves : 1st. That considering the rapidity with which the Town has recently increased in population, and considering the material of which the population of rapidly-growing towns is composed, it is most gratifying to know that only 29 families are without the Word of God ; and 2ndly, when those who are able and willing shall have fulfilled their promise, and when the Society shall have furnished copies to those who wish to have them, but are not able to buy them, as recommended by the Committee, the whole population, with a few exceptions, will be in possession of the treasure of the Word of Life.

By such a population we may expect that this Society will receive, now that it is known to all the inhabitants, a yearly increasing support. And not only this Society, but every other association in the place for promoting the best interests of the community.

There are yet some families in the town which have not been visited ; and the Committee would recommend that suitable agents be appointed by the Society to visit these, together with every family in the township, as soon as possible. By carrying out this recommendation, a great deal of important information may be acquired, and many opportunities of doing good furnished.

From the Rev. J. GILMORE, Peterboro'.

The township of Smith, part of the township of Cavan, and Monaghan, Douro, and Otonabee, have been regularly visited; most of the destitution of families have been supplied. However, in our last visitation, we found fourteen families entirely destitute; but we consider it our duty to see them supplied speedily, in some way or other. We witness a growing desire to possess the Word of God, and have good reason to think it is more diligently read. There are many however within the bounds of our operations who will not receive copies of the Scriptures. We do not include them in this account of investigation; were they included the tale would be very mournful.

From the operations in which we have now been engaged for three years, we strongly recommend a careful visitation of all the families within the sphere of the respective Auxiliaries and Branches. We think there are persons in the most of the neighbourhoods who would undertake this necessary labour, were some plan suggested to them for the accomplishment of the object; and, indeed, without something of the kind being done, the Societies are very apt to become languid and inefficient; at least ours is kept alive by this more than anything else. Unhappily, we receive no intelligence of what is doing in other countries by the Parent Institution; and we fear it would be difficult to interest the people generally in the grand object which the Parent Institution has in view, of supplying all the families of the earth with copies of the Scripture, unless some means of information were afforded.

We think also occasional visits from your travelling Agent, or others, prove of great service to the Branch Societies, and we strongly recommend them; both for the purpose of giving additional interest to the Branches, and securing a faithful discharge of debts which may be due to your Society. We feel exceedingly gratified with the resolution included in your Circulars of the 1st June, 1840, and pledge ourselves to co-operate in this laudable undertaking.

From the Rev. W. McKILLEAN, St. Thomas.

It will be recollected that St. Thomas and the surrounding country had been divided into twenty-six districts, and a proper number of collectors appointed for each for the purposes mentioned in the Committee's letter of instruction. But will it be believed, when, with sorrow, we state, that only five of these districts brought any money to the Society? and we have no evidence that any more of the collectors made the least effort either to request donations, or plead the Bible cause. Among these there are many *professing Christians*, and even *Ministers of the Gospel*. We have many subscribers who never paid. In a section of country embracing many thousand inhabitants, there are only fifty-three members and ninety-three subscribers who have paid last year; and there is a decrease in money and members to a great extent for this year.

The five divisions in which the collectors have attended to our

instructions report as follows :—That they visited 307 families, consisting of 1540 souls ; that 1199 of them could read ; 883 had Bibles or Testaments ; 228 were at School. That they were of the following denominations: Episcopalians 45, Methodists 39, Baptists 66, Catholics 7, Presbyterians 73, and 77 made no profession at all.

From Mr. JOSEPH MILLS, Victoria.

It is indeed a subject of much regret that Societies having such worthy ends in view, should, for the want of a little exertion on the part of their Officers, be permitted to become a mere dead letter. I would anxiously look around me for a remedy, because I cannot conceive a more rational plan for assisting in the salvation of mankind than the placing in every family, and with every individual, a copy of the Holy Scriptures. It seems to me, with deference, that were it practicable to have the Auxiliary Societies' Anniversary Meetings so arranged, that your Agent (or one for that purpose) could attend to address the audience, showing the progress made by the Societies throughout the Province in particular, and throughout the world in general ; the infinite good they produce, and the obligation every christian is under to lend a helping hand in this good work ; at the same time to examine the progress of each Society during the previous year ; and, if necessary, take the Committee to task ;—I cannot but think that it would give a zest to the people, and would as it were infuse a new existence into all the local Societies within your reach.

From Mr. WM. F. MOORE, Whithy.

For two years previous to the 12th July last, the Society was completely inactive ; no money in the Treasury, no books in the Depository, but since that time, they are in some measure exerting themselves.

In visiting the various families in their respective divisions, the Committee found a very considerable deficiency of the Scriptures. All that were not in possession of them, and who were unable to purchase them, have been supplied gratis: of the remainder the greater part have the New Testament, though not many have the whole Scriptures.

EXTRACTS FROM LETTERS.

From Mr. ANDREW VANDERBURGH, Allanburgh.

A Bible Society was formed in the village of Allanburgh denominated the Township of Thorold Branch Bible Society.

It was unanimously resolved, that twenty-five pounds worth of books should be ordered and sent for by the bearer, Rev. Samuel Rose, Vice President, who will select such as he may think suitable for this part of the country,* and by whom you will please be kind enough to send them.

* Including part of Pelham, and the villages of Thorold, Allanburgh, and Port Robinson, in Thorold township.

From the Rev. WILLIAM SCOTT, Amherstburgh.

Please credit me (as the account stands in my name) with £18 2s. 6½d., and the balance, £5, please accept as a free donation from the Committee of the Amherstburgh Branch Bible Society. I shall bring an order for more Bibles in May; and I am happy to inform you, that we have raised something in Sandwich, and shall bring an order from thence in May.

From MR. THOMAS MCCRAE, Chatham.

The Committee appointed at the meeting of the Bible Society on the 6th August last, having waited personally on the inhabitants of Chatham and its vicinity, and ascertained the number of Bibles and Testaments required to supply this place, I beg leave to enclose you herewith a list of such books as the Committee are of opinion will suit the wants of the people; the principal part of them being ordered by individuals who are able to pay for them. I also attach a copy of the Report, by the Committee of last year.

Report by the Committee of the "Chatham Bible Society," being this day re-organized by the Agent, the Rev. Mr. RICHARDSON.—6th August, 1840.

On retiring from office, your Committee have to express their deep regret that this Society has not been more successful for the past year; but they feel encouraged to go forward in so laudable an undertaking, when they reflect upon the extensive circulation of the Holy Scriptures now given by the different Bible Societies (as appears by their reports) throughout the Provinces, as well as in Great Britain and many other parts of the world.

The amount of subscriptions paid into the Treasurer's hands to this date is £5 0s. 7½d. of which £3 11s. 7½d. has been expended for Bibles and Testaments, (obtained from the Branch at London, U. C., and are for sale by the depository at the Bible Society prices,) leaving a balance on hand of £1 9s. 0d. exclusive of two Bibles donated by a friend.

From JOHN FLETT, Esq., Chippewa.

I beg leave to enclose, in Bank notes, £6 0'sy, to be placed to the credit of the Chippewa Branch Bible Society, which nearly pays off our debt. Our next endeavour ought to be to send you a remittance for the Parent Society, so that on looking to our own more immediate necessities here, we may not be altogether forgetful of the still more destitute state of the poor heathen perishing for lack of knowledge.

The field for Bible operation in this quarter is considerably limited by the neighbouring Societies of Fort Erie, Allanburgh, &c.

Some of us think that we ought not to ask for more School Books which are sold at a loss to the Parent Society, until we have first added our mite to the funds of that Society.

From the Rev. WILLIAM REID, Colborne.

We have been strict to the injunction to sell the School Testaments and Bibles only to Sabbath Schools and the Poor. And there being several large Sabbath Schools, and many poor persons who cannot procure more expensive copies, we have been induced to order this farther supply. I shall endeavour to have more funds soon to remit.

From Rev. JOHN McFARLANE, Fort Erie.

* * * What we have done we trust will be taken as an earnest of our intentions; and when it is considered that the present is the first of the kind attempted in this part of the country, much allowance will be made. The objects of the Society are as yet very imperfectly understood: were they more generally known, many would, no doubt, flock to us. * * *

From Mr. T. SANDILANDS, Guelph.

With this you have the account of sales of Bibles and Testaments to 30th December, 1840, amounting to £5 6s. 6d., and the subscriptions to £3 13s. 11d.

I have examined all our transactions since 1836, and find that my statement as formerly sent to you is correct, showing a balance of property on 31st Dec. '39 of £20 12s. 8d., and for your satisfaction I send also a balance of books and money for the years 1836, '37, '38, and '39. * * * As we have received a comparatively small quantity of the Sabbath School Bibles and Testaments at the reduced prices, I trust that when you receive further supplies of these next Spring, you will allow us to come in for a larger share of them. We are particularly careful that none are sold but to Sabbath Schools.

From the Rev. ALEXANDER MCKENZIE, Goderich.

I regret that our Society could not have sent you a Report by the time which you specified in your last communication. Your favour reached us too late to be answered according to your request. As yet our Institution is in its infancy, so that we are not able to send you a flattering report. Our prospects are far from being discouraging: we have reason to hope that our efforts in circulating the Scriptures in Goderich and its vicinity shall, by the Divine blessing, be successful; and that institutions of a similar nature shall soon be commenced in other settlements of the Huron Tract. Since the formation of our Society, 37 copies of the Scriptures have been sold; and we rejoice to say that there is an increasing demand for the Word of God. We have already received by subscription the sum of £7 12s. 6d.; and we indulge the hope that our subscriptions shall continue to increase. I am requested by the Society to transmit you ten dollars, which is enclosed.

From Mr. JOSEPH RICHARDSON, Howard.

Through the influence of your Agent, Rev. Mr. Richardson, a Bible Society was formed here in August last, under the style of "The

Howard and Harwich Bible Society, Auxiliary to the U. C. Bible Society." We have required a considerable time to ascertain the probable number of Subscribers we were likely to obtain, and the number of copies of the Scriptures that might be wanted. We have now so far accomplished our purpose as to justify our ordering a supply of the Word of God.

From Mr. ROBERT ESSON, Napanee.

It will doubtless afford the members of the Toronto Auxiliary of the British and Foreign Bible Society much pleasure to learn the very lively interest which the inhabitants of this young and rising village have taken in the great and benevolent object of the Parent Society.

The very brief notice which the Rev. Mr. Richardson was able to give did not prevent a very crowded and respectable meeting attending at 6 o'clock, P. M.; and the Agent, Mr. Richardson, was pleased to make the most gratifying remark that he had not yet on his mission taken part in a more numerous and respectable meeting. Allan McPherson, Esq., was called upon and requested to take the chair.— Before the meeting adjourned, upwards of £13 was subscribed; £4, which I herewith enclose, was paid in.

From Mr. JOHN SCHOLFIELD, Pelham.

I have the pleasure of informing you that the Bible Society in this place, through the blessing of God, is likely to do well. * * * *
Send me all the information you can, as I am not much acquainted with the operations of the Bible Society.

From Mr. JOSEPH FORSYTH, Smithville.

For your own information and the other members of your Institution, I beg to report that the Smithville Branch Bible Society has marked out for its operations an extensive and thickly-populated country—three townships, viz., Grimsby, Gainsboro', and Caistor, with a total population of some 4000 souls;—that they enter on the work cheerfully and earnestly, being deeply persuaded that no means within their reach can be more instrumental in the moral improvement of mankind than the propagation of the Holy Scriptures. No pains will be lacking to render this Institution as little burdensome as possible: and they now anticipate that the exploratory labours of the Committee will show, by our first quarterly Meeting, that our present demand is far from being commensurate with the actual wants of the inhabitants; and that they may feel encouraged to make their next demand double the present.

From Mr. ALEXANDER McDONALD, Stratford-on-Avon.

I beg leave to transmit a full copy of the resolutions and proceedings of a meeting held in this place, for the purpose of forming a Branch Bible Society. * * * I have much satisfaction in stating, that the Society commences its operations here with a good deal of interest

excited in its favour, and promises ere long, to enrol the bulk of the community as its members. The subscription, as you will observe, was fixed at a very low rate, and the object was to render the terms of admission into the Society as accessible as possible; it having been thought much more beneficial in the moral effect on the community in this locality, and at the outset to pay more regard to the *number* of subscribers than to the amount of subscriptions. Taking the circumstances of new settlers into account, it was considered, that while a *maximum* was not adopted, but *liberality recommended* according to means, the plan of fixing a minimum so low would have the effect of producing, in the end, a larger sum than could otherwise be expected, while the good effect of the association would be increased locally in proportion as individuals were multiplied in its support.

From Mr. JOHN WATSON, Trafalgar.

The bearer, the Rev. M. Holtby, Methodist Missionary in the Guelph District, having informed me that several families in those back settlements were destitute of a Bible, and would gladly furnish themselves with a copy, but their extreme poverty will not enable them to purchase one,—I recommended him to call on you with a statement of the particulars; and for his encouragement I informed him of my having presented you with a list of poor families, in the west part of Albion, in similar circumstances—and that you had kindly furnished me with a supply for their accommodation. I shall never forget the expressions of gratitude with which they were received, and I trust they will be made a blessing to every family.

* * * * * If you please to intrust him with a supply of Bibles, I beg to assure you that the most prudent and judicious attention will be exercised in the distribution of your bounty. More suitable objects for the benevolent attentions of the Bible Society are perhaps not to be met with in the Province than those among whom Mr. H. is now exercising his ministry.

From the Rev. WILLIAM H. NORRIS.

In returning my sincere thanks to the U. C. Bible Society for the kind assistance received in behalf of one of my Sunday Schools, I comply with your request for information as to how far the friends of the children are able to pay for the books received.

I believe that, with few exceptions, they could afford to pay for all the necessary books wanted in the school; but in too many cases an apathy is displayed concerning their spiritual welfare. But I hope for better things, as the last dozen Testaments I bought at the Society's Depository, I sold again at prices varying from 4d. to 6d. each. I have also sold four of the Testaments granted by the Society for 6d. each; and having distributed nearly 30 Testaments gratuitously, I intend to *sell* all books that may be wanted in future, unless an urgent case should occur.

POSTSCRIPT.

The anniversary of the River Credit Mission Branch Bible Society (Indian) was held the 17th May, 1841, Rev. James Willson in the chair—at which the following Resolution was unanimously adopted:

Moved by Kahkewaquonaby, *alias* Rev. Peter Jones,—

Seconded by Keghegoowenene, *alias* David Sawyer,—

Resolved,—“That it is with feelings of unfeigned pleasure we hear of what the British and Foreign Bible Society—with its numerous Auxiliaries and Branches, in conjunction with kindred Societies of other Nations—is doing to translate the Word of the Great Spirit, and circulate it among the various tribes and people of the earth. And, therefore, we freely and gladly contribute a portion of our little means to aid this good work; being confident that, having, as a people, with others, already derived much benefit, so in future we shall derive still more from the continued and enlarged operations of the Bible Society.”

The above was supported by addresses from the mover and seconder in their own native tongue.

The meeting was quite interesting, and it was very pleasing to see the readiness with which these native children of the forest gave of their limited means; the women encouraging their little ones to present their offerings of pence—sending them to the table to deposit it with their own little hands. This teaching of babes as it were, to contribute, is worthy of imitation by the more refined and civilized.

JAS. RICHARDSON,
Agent.

SUBSCRIBERS TO RIVER CREDIT BRANCH BIBLE SOCIETY.

Kahkewaquonaby, <i>alias</i> Rev.		Mookejewunooka, Geo. King	£0	1	10	
P. Jones (Chief)	£0	7	6	Betsy King	1	3
Eliza Jones	5	0		Widow Agetance	1	3
Charles A. Jones	1	3		Pamejewahnawabe, J. Peters	2	6
J. F. P. Jones	1	3		Kanahwah, Wm. Jones	2	6
Nawahjegezhegwabe, Joseph				Chugahwe, Joseph Dodge ..	1	3
Sawyer (Chief)	2	6		Peboonahbe, Jas. Youngs ..	2	6
Thomas Magee	2	6		Neningahsega, Wm. Jackson	1	3
Sarah Field	6	3		Nancy Johns	1	3
Wm. R. Raines	5	0		Alex'r Jackson	1	0
Augustus Jones	2	6		James Willson	1	3
Hannah Hughes	2	6		Polly Johns	1	3
Tyentennegon, J. Jones (Ch'f)	5	0		Sarah Henry	1	3
Mary Jones	2	6		Thomas Smith, sen.	1	3
Two children of John Jones,				Peter Olds	1	3
Alfred A. and Peter	0	7		William Johns	2	6
Natahmeghabahwe, James				Betsy Johns	1	3
Kezhegoo	3	9		Mary Wahbahnoosa	1	3
Mary Kezhegoo	1	3		Rev. H. P. Chase	2	6
Polly Sunegoo	2	6		Nancy Sawyer	1	3
Kehegoowenene, D'd Sawyer	2	6		Chewunoocha, Jno. McCullum	1	3
Ann Sawyer	1	3		Nancy Olds	1	3
Kahbahsega, T. Smith, jun.	1	3		Mrs. Thomas, sen.	1	3
Pamadahwasing, J's Tahwah	1	3		Small Sums from children		
Susan Tahwah	1	7		and others	11	1

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS
For the Upper Canada Bible Society.

His Excellency Sir George						
Arthur, K. C. H.	.....	£5	0	0	Cunningham D.	..... £0 10 0
Allen Henry, Esq.	.....	0	10	0	Cash	..... 0 1 3
Anderson Mrs. T.	.....	0	5	0	Dalziel Mrs. <i>Vaughan</i>,	..... 0 5 0
Armstrong J. R. Esq.	.....	0	10	0	Delziel William	..... 0 5 0
Armstrong John	.....	0	5	0	Daniels Stanous	..... 0 5 0
Armstrong James	.....	0	5	0	Dean Thomas	..... 0 5 0
Armstrong Philip	.....	0	5	0	Deaholm George	..... 0 5 0
Badenach Alexander	.....	0	5	0	Dick Mrs.	..... 0 2 6
Baines T. Esq.	.....	0	5	0	Dodsworth John	..... 0 5 0
Baldwin Dr.	.....	1	10	0	Doel John	..... 0 5 0
Baldwin Robert, Esq.	.....	1	0	0	Drummond Mrs.	..... 0 5 0
Balfour George	.....	0	5	0	Duff William	..... 0 5 0
Beatty John	.....	0	10	0	Duggan G. Esq.	..... 0 5 0
Beatty James	.....	0	5	0	Dunlop Mrs. T.	..... 0 5 0
Beatty Mrs. James, 1840-41,	.....	0	10	0	Dunn Hon. John H.	..... 4 0 0
Beardmore Jos. Esq. Ham'n,	.....	1	10	0	Durnford Capt. 1840-41,	..... 0 10 0
Becket Joseph, Esq.	.....	0	10	0	D. S.	..... 0 1 3
Beekman Robert, Esq.	.....	0	5	0	Elson William	..... 0 2 6
Bell John, Esq.	.....	0	5	0	Emmings Mr.	..... 0 2 6
Bell John	.....	0	1	3	Ewart John, Esq.	..... 0 10 0
Bennett Mrs.	.....	0	5	0	Farr T. J. Esq.	..... 0 10 0
Berczy Charles, Esq.	.....	0	10	0	Ferrier R.	..... 0 5 0
Bettridge John C.	.....	0	5	0	Flood Rev. R. <i>Carradoc</i>,	..... 0 5 0
Bicket James	.....	0	5	0	Freeland Peter, Esq.	..... 1 5 0
Bilton George	.....	0	5	0	Freeland Mrs.	..... 0 5 0
Bishop John, jun'r,	.....	0	10	0	Friend	..... 0 5 0
Boulton H. J. Esq.	.....	0	10	0	Friend	..... 0 5 0
Boulton W. H. Esq.	.....	1	0	0	From five friends	..... 0 7 6
Bowes J. G.	.....	0	5	0	Gapper Mrs. R. <i>Thornhill</i>,	..... 0 5 0
Boys Dr. H.	.....	0	10	0	George G.	..... 0 5 0
Boyd W. C.	.....	0	5	0	Gettis James, <i>Richmond Hill</i>,	..... 0 5 0
Brewer Richard	.....	0	5	0	Gilmore H.	..... 0 5 0
Briton Robert	.....	0	5	0	Givens	..... 0 5 0
Browne James, Esq.	.....	0	5	0	Goodenough R.	..... 0 10 0
Buchanan Isaac, Esq.	.....	1	5	0	Gooderham Mrs.	..... 0 5 0
Burnside Dr.	.....	0	5	0	Gowan J. R.	..... 0 2 6
Cameron John, Esq.	.....	0	5	0	Grassett Rev. H. J.	..... 0 10 0
Cameron J. W. Esq.	.....	0	5	0	Hamilton Mrs. Capt.	..... 1 0 0
Campbell William	.....	0	10	0	Hamilton Andrew, Esq.	..... 0 10 0
Carfrae Mrs. H.	.....	0	10	0	Hamilton Francis	..... 0 5 0
Carfrae Thomas, Esq.	.....	0	5	0	Hamilton Gustavus	..... 0 5 0
Carless James	.....	0	5	0	Hamilton James, Esq.	..... 0 5 0
Carter Mrs. Richard	.....	0	7	6	Harbron George	..... 0 5 0
Cathcart Robert	.....	0	10	0	Hargrave W.	..... 0 5 0
Chewett Mrs.	.....	0	5	0	Harrington T. Esq.	..... 0 5 0
Chilvers Joseph	.....	0	5	0	Harrison S. B. Esq. Civil Sec.	..... 1 0 0
Christie John & Son	.....	1	0	0	Harris Rev. James	..... 0 10 0
Clarkson & Co.	.....	0	5	0	Harris Mrs.	..... 0 1 3
Clinkunbroomer Chas.	.....	0	5	0	Henderson John	..... 0 1 3
Mrs. Cockburn	.....	0	5	0	Hepburn W. Esq.	..... 0 5 0
Mr. Codd	.....	0	5	0	Hinds John, <i>Ellobicoke</i>,	..... 0 5 0
Coombs Rev. W. H. 1840-41,	.....	1	0	0	Hodgson James	..... 0 5 0
Cormack W. & Co.	.....	0	5	0	Hedgson J.	..... 0 2 6
Cosens C. N. B. Esq.	.....	0	5	0	Hornby Dr. 1840-41,	..... 0 10 0
Crawford John, Esq.	.....	0	5	0	Hussey Miss	..... 0 5 0

James Robert	£0 5 0	Richardson Mrs. R.	£0 5 0
Jarvis S. P. Esq.	0 10 0	Richey Rev. Matthew	0 10 0
Jarvis W. B. Esq.	0 10 0	Rigney, Thos. Esq.	0 10 0
Jennings Rev. J.	0 5 0	Ritchey, John	0 5 0
Junkin S. S.	0 5 0	Roaf Rev. John	0 10 0
Ketchum Jesse, Esq.	2 0 0	Robertson, John Esq.	0 5 0
Ketchum William, Esq.	0 10 0	Robinson Hon J. B.	1 5 0
Laidley Henry	0 5 0	Robson Edward	0 5 0
Lawrie Richard	0 5 0	Rogers Joseph	0 5 0
Lawrence J. H.	0 5 0	Rose, Walter Esq.	0 5 0
Lawrence John	0 2 6	Ross John	0 5 0
Lawson Thomas	0 5 0	Ross, W. C. Esq.	0 5 0
Lesslie Brothers	1 0 0	Ross William	0 5 0
Lewis F.	0 5 0	Rowell Henry	0 5 0
Macaulay Hon. J. S.	1 0 0	Rowell William,	0 5 0
Macaulay Hon. J. B.	0 10 0	Rutherford Peter	0 10 0
Martin Wm. <i>Notawasaga</i> ,	0 2 6	Ryerson Rev. E.	0 10 0
McArthur Peter	0 5 0	Ryerson Rev. John	0 10 0
McCaul Rev. Dr.	1 15 0	Sanders Thomas	0 1 3
McCord Andrew	0 5 0	Scott Rev. J.	0 10 0
McCord A. T. Esq.	0 10 0	Shaw Samuel	0 10 0
McCord Mrs.	0 5 0	Short Dr.	0 5 0
McGlashen Andrew, Esq.	0 5 0	Shuter & Paterson	0 5 0
McGlashen Alexander	0 5 0	Sinclair George	0 5 0
McDonald A. Esq.	0 5 0	Sleigh John	0 5 0
McFarlane W.	0 5 0	Smellie, D. 2d Con. Vaughan	0 5 0
McGregor A.	0 2 6	Smith J. F. & Co.	0 10 0
McLean Hon. A.	1 0 0	Smith J.	0 1 3
McLellan M.	0 5 0	Somerset Mrs.	0 5 0
McMaster Arthur	0 5 0	Spragge, Joseph Esq.	0 5 0
McMaster William	0 10 0	Spragge, J. G. Esq.	0 5 0
McMurrich John, Esq.	0 10 0	Sproule John	0 5 0
Mercer Andrew, Esq.	1 0 0	Sproat H'y	0 1 3
Mitchel Rev. Jas. <i>Yonge St.</i>	0 10 0	Stewart Mrs. A.	0 5 0
Monro George, Esq.	0 10 0	Stewart A. & R.	0 5 0
Morrison Joseph, Esq.	0 5 0	Stewart Henry	0 5 0
Mortimer Miss P.	0 5 0	Storm Mrs.	0 2 6
Mosley John	0 5 0	Strange, J. M. Esq.	0 5 0
Muchison J. M.	0 5 0	Sullivan Hon. R. B.	1 5 0
Murchison John	0 5 0	Sutherland H. K.	0 5 0
Nation, Jas. Esq.	0 5 0	Swain John	0 2 6
Nightingale T.	0 2 6	Taylor, W. D. Esq. 1840-41	1 0 0
Norris H.	0 2 6	Taylor Mrs. M.	0 5 0
O'Brien Dr.	0 5 0	Taylor G.	0 1 3
Ogilvie & Co.	0 5 0	Telfer Dr.	0 5 0
Osborne William	0 5 0	Thom, John Scarboro',	0 5 0
Owen, Miller & Mills	0 5 0	Thomas Francis	0 5 0
Paterson, Peter Esq.	0 10 0	Thompson Thomas	0 5 0
Paterson, Peter jun.	0 10 0	Thompson, E. W. Esq.	0 10 0
Paterson David	0 5 0	Toifree Mr.	0 5 0
Pearson Robert	0 5 0	Tucker Hon. R. A.	1 0 0
Perkins F.	0 5 0	Tyner John	0 7 6
Perrin Wm. L.	0 10 0	Tyner James	0 5 0
Price, J. H. Esq.	1 0 0	Wallace, J. T. W. Etobicoko	0 5 0
Raines J.	0 5 0	Walker C. & W.	0 5 0
Reid Hugh	0 5 0	Walker George	0 5 0
Reid John R.	0 5 0	Walker Robert	0 5 0
Ridout, John Esq.	0 5 0	Walton, George Esq.	0 5 0
Ridout, S. Esq.	0 5 0	Walton, T. Esq.	0 10 0
Richardson, Rev. Jas.	£0 10 0	Ward, Lt. Col. Royal Eng's	0 15 0
		Wasnidge A.	0 5 0

Wetherald James	£0	5	0	Wickson John	£0	5	0
Webb T. W.	0	5	0	Wightman & Co.	0	5	0
Welby Rev. Mr.	0	10	0	Wilmot H. C.	0	2	6
Wells, Hon. Col. 1840-41	1	0	0	Wilson, J. T. Esq.	0	5	0
Wenham, Joseph Esq.	1	5	0	Wilson Joseph	0	15	0
Wheeler Mrs.	0	1	3	Workman S.	0	5	0
Wickson Jamss	0	10	0	Wright Edward	0	5	0

Received since the 1st of May.

Royal James	0	2	6	Robb Matthew	0	2	6
Daly, J. C. W. Esq., Stratford	1	0	0	Scarth Henry	0	2	6
Dickson, Mr. Huron Tract	0	5	0	Sharman, John Stratford	0	5	0
Dunbar Thomas	0	2	6	Vivian John (donation)	0	5	0
Jickling John	0	5	0	Williams George	0	5	0
Monteith, John sen.	0	5	0	Worsley George	0	5	0

SUBSCRIBERS TO THE BRANTFORD BRANCH.

James Cockshutt	1	0	0	Mrs. Wm. Muirhead	1	3
Ignatius Cockshutt	10	0		" Taylor	1	3
William Walker	5	0		" Ryan	1	3
James Wilkes	5	0		" Ashworth	1	3
William Hocking	5	0		" Brazier	1	3
Calvin Houghton	5	0		" John Wilkes	1	3
Thomas Cowherd	5	0		" Carlyle	1	3
C. H. Crandon	5	0		Sarah Bateman	1	3
John M. Tupper	5	0		Eleanor Burkett	1	3
Frederick T. Wilkes	5	0		Sarah Houghton	1	3
Rev. J. W. Baynes	5	0		William Burrill	1	3
Richard Senior	5	0		Thomas Thorn	1	3
James Shuttleworth	5	0		William Garner	1	3
George Mills	5	0		Edward Dunn	1	3
John Shepard	5	0		Frederick Vanderlip	1	3
John Kipp	5	0		E F G	1	3
William Burkett	5	0		Robert Sergeant	1	3
William L. Ewing	5	0		William Babington	1	3
William G. Curtis	5	0		John D. Montgomery	1	3
John Huntley	5	0		A. G. Hatch	1	3
Samuel C. Ludlow	5	0		John Finnessey	1	3
John Dickenson	5	0		Henry Yardington	1	3
Rev. I. C. Usher	5	0		Edward Yardington	1	3
E. & A. Fowler	5	0		Frederick Brown	1	3
Rev. Thomas Bevirt	5	0		Thomas Lemmon	1	3
John Leeming	5	0		Isaac Day	1	3
George Willson	5	0		George File	1	3
John Cleator, jun.	2	6		Elijah Daniels	1	3
Joseph Bates	2	6		Thomas Thom	1	3
H. Stobridge	2	6		Thomas Slugsby	1	3
James Wagstaff	2	6		Robert Wallace	1	3
Henry Cornwau	2	6		Richard Hudson	1	3
William Batty	2	6		Colin Parkin	1	3
Abraham Hawley	2	6		Joseph Squire	1	3
Mrs. Cockshutt	10	0		Robert Park	1	3
" Wilkes	5	0		John West	1	3
" James Wilkes	5	0		Perry Egleston	1	3
" Wm. Walker	5	0		Andrew Lees	1	3
Jane Cockshutt	5	0		J. J. Holden	1	3
Agnes Burkett	5	0		Robert Sproule	1	3
Miss Shaw	5	0		Bishop Johnston	1	3
Mrs. Evans	5	0		William K. Smith	1	3
" Burwell	5	0		William Matthews	1	3
" Homer	2	6		William Fowler	1	3
James Elliott	2	6		E. J. Fowler	1	3
J. W. P. Pruy	2	6		P. C. VanBrocklin	1	3
John Turner	2	6		Richard Fowler	1	3
M. Smith	2	6		Small Subscriptions	11	7

SUBSCRIBERS TO THE PINE GROVE BRANCH.

Rev. Samuel Harris	£0 5 0	James Ashdown	£0 5 0
Mrs. Harris	2 6	Thomas Gray	5 0
Richard Bywater	5 0	John Bell	2 6
Mrs. Bywater	2 6	James Burgess	5 0
John Haystead, jun.	5 0	James Totten	5 0
John Scott	2 6	Mrs. Macguire	2 6
William Russell	5 0	“ Laurie	2 6
Richard Peterson	2 6	Thomas Baker	5 0
John Brown	5 0	John MacLachlin	2 6
John Williams	7 6	Robert King	2 6
Lambert Strowbridge	2 6	James Rose	5 0
David Strowbridge	2 6	George Daniels	5 0
Joseph Taylor	5 0	Francis Hunter	5 0
James Spence	5 0	Robert Coates	5 0
George Lighten	5 0	Francis Bunt	5 0
George Walls	5 0	Robert Bowman	5 0
William Berchard	5 0	Mr. Redman	2 6
Mrs. Maclane	5 0	Robert Thornton	5 0
“ Mitchell	5 0		

SUBSCRIBERS TO THE STREETSVILLE BRANCH.

J. Wait, jun'r,	12 6	T. Hall	2 6
J. Totten	5 0	Z. Hall	1 3
J. Loughhead	5 0	W. Watson	2 6
J. Arnott	1 3	J. Anderson	10 0
F. Hall	5 0	J. Rutledge, east, ..	2 6
W. Arnott	2 6	G. Rutledge	2 6
P. McLennon	6 3	J. Graham	2 6
J. Todd	5 0	G. May	5 0
Mrs. J. Todd	5 0	A. Wait	2 6
W. Leslie	5 0	L. Gardener	5 0
J. Murray	5 0	E. Whitfield	2 6
R. Pointer	5 0	E. Bowsten	2 6
W. Oliver	5 0	N. Caldwell	5 0
I. Lundy	2 6	C. Procter	5 0
J. Lundy	2 6	M. Daniel	2 6
F. Lundy	5 0	J. Larrie or Laree ..	5 0
T. Stafford	2 6	R. Daniel	2 6
J. Brown	5 0	A Friend	1 3
T. Brown	5 0	J. McEwen	2 6
J. Gardener	5 0	A Friend	5 0
M. Wait	5 0	C. Wright	0
J. Cummins	5 0	J. Winter	5 0
J. Leslie, sen'r,	5 0	J. Osten	2 6
W. Kent, sen'r,	5 0	A. Wilcox	2 6
J. Embleton	5 0	J. Galbraith	2 6
J. Patterson, Esq.	5 0	F. B. Morlen	2 6
J. Willson	5 0	R. Cottin	2 6
Robert Pointer	5 0	G. Miller	2 6
D. Perry	5 0	S. Ogden	2 6
H. Manes	2 6	W. Waterhouse	2 6
H. Willis	2 6	G. Ford	1 3
J. May	2 6	A. Elliott	5 0
T. A. Dysen	5 0	M. Smith	1 3
J. Sharp	2 6	G. Wright	5 0
J. Morah	1 3	— Romain	2 6
A. Lewis	5 0	Rev. W. Rintoul & family, .	11 3
T. Robinson	1 9	J. Sanderson and family, ..	1 0 0
J. Curry	1 3	J. Perry	1 3
W. Gilbraith	2 6	W. Robinson	2 6
W. Brighton	2 6	J. Beaty	1 3
J. Crawford	5 0		